



VPS Series Active Speaker Set LED MP3/BT

Ref. nr.: 178.126, 178.128



INSTRUCTION MANUAL
GEBRUIKSAANWIJZING
GEBRAUCHSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUEL D'INSTRUCTIONS
INSTRUKCJA OBSŁUGI

ENGLISH

Congratulations to the purchase of this Vonyx product. Please read this manual thoroughly prior to using the product in order to benefit fully from all features.

Read the manual prior to using the product. Follow the instructions in order not to invalidate the warranty. Take all precautions to avoid fire and/or electrical shock. Repairs must only be carried out by a qualified technician in order to avoid electrical shock. Keep the manual for future reference.

- Prior to using the product, please ask advice from a specialist. When the product is switched on for the first time, some smell may occur. This is normal and will disappear after a while.
- The product contains voltage carrying parts. Therefore do NOT open the housing.
- Do not place metal objects or pour liquids into the product. This may cause electrical shock and malfunction.
- Do not place the product near heat sources such as radiators, etc. Do not place the product on a vibrating surface. Do not cover the ventilation holes.
- The product is not suitable for continuous use.
- Be careful with the mains lead and do not damage it. A faulty or damaged mains lead can cause electrical shock and malfunction.
- When unplugging the product from a mains outlet, always pull the plug, never the lead.
- Do not plug or unplug the product with wet hands.
- If the plug and/or the mains lead are damaged, they need to be replaced by a qualified technician.
- If the product is damaged to such an extent that internal parts are visible, do NOT plug the product into a mains outlet and DO NOT switch the unit on. Contact your dealer. Do NOT connect the product to a rheostat or dimmer.
- To avoid fire and shock hazard, do not expose the product to rain and moisture.
- All repairs should be carried out by a qualified technician only.
- Connect the product to an earthed mains outlet (220-240Vac/50Hz) protected by a 10-16A fuse.
- During a thunderstorm or if the product will not be used for a longer period of time, unplug it from the mains. The rule is: Unplug it from the mains when not in use.
- If the product has not been used for a longer period of time, condensation may occur. Let the unit reach room temperature before you switch it on. Never use the product in humid rooms or outdoors.
- To prevent accidents in companies, you must follow the applicable guide lines and follow the instructions.
- Do not repeatedly switch the product on and off. This shortens the life time.
- Keep the product out of the reach of children. Do not leave the product unattended.
- Do not use cleaning sprays to clean switches. The residues of these sprays cause deposits of dust and grease. In case of malfunction, always seek advice from a specialist.
- Do not force the controls.
- If this product is with speaker inside which can cause magnetic field. Keep the product at least 60cm away from computer or TV.
- If this product have a built-in lead-acid rechargeable battery. Please recharge the battery every 3 months if you are not going to use the product for a long period of time. Otherwise the battery may be permanently damaged.
- If the battery is damaged please replace with same specifications battery. And dispose the damaged battery environment friendly.
- If the product has fallen, always have it checked by a qualified technician before you switch the product on again.
- Do not use chemicals to clean the unit. They damage the varnish. Only clean the product with a dry cloth.
- Keep away from electronic equipment that may cause interference.
- Only use original spares for repairs, otherwise serious damage and/or dangerous radiation may occur.
- Switch the product off prior to unplugging it from the mains and/or other equipment. Unplug all leads and cables prior to moving the product.
- Make sure that the mains lead cannot be damaged when people walk on it. Check the mains lead before every use for damages and faults!
- The mains voltage is 220-240Vac/50Hz. Check if power outlet match. If you travel, make sure that the mains voltage of the country is suitable for this product.
- Keep the original packing material so that you can transport the product in safe conditions.



This mark attracts the attention of the user to high voltages that are present inside the housing and that are of sufficient magnitude to cause a shock hazard.



This mark attracts the attention of the user to important instructions that are contained in the manual and that he should read and adhere to.

The product has been certified CE. It is prohibited to make any changes to the product. They would invalidate the CE certificate and their guarantee!

NOTE: To make sure that the product will function normally, it must be used in rooms with a temperature between 5°C/41°F and 35°C/95°F.



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed. The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the product. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Vonyx cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

UNPACKING INSTRUCTION

CAUTION! Immediately upon receiving the product, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present, and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packing material for inspection if any parts appear damage from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packing materials. In the event that the product must be returned to the factory, it is important that the product be returned in the original factory box and packing.

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

POWERSUPPLY

On the label on the backside of the product is indicated on this type of power supply must be connected. Check that the mains voltage corresponds to this, all other voltages than specified, the product be irreparably damaged. The product must also be directly connected to the mains and may be used. No dimmer or adjustable power supply.



Always connect the device to a protected circuit (circuit breaker or fuse). Make sure the device has an appropriate electrical ground to avoid the risk of electrocution or fire.

CONTROLS AND CONNECTIONS

1. USB port

Connect your USB devices to this slot to play music with MP3 or WMA format.

2. SD port

Connect your SD/MMC card in this slot to play music with MP3 or WMA format.

3. AUX input left and right

RCA AUX input left and right.

4. Microphone input channel 1

6.3mm 1/4" input jack for connecting a microphone.

5. Microphone input channel 2

6.3mm 1/4" input jack for connecting a microphone.

6. Power light

Power on/off LED (green) indicator.

7. Speaker output (active speaker)

Put the plug of the supplied speaker cable into this connector and put the other plug of speaker cable into passive speaker.

8. Power input

Before connecting the power cord, check if the mains corresponds to the voltage indicated on the rating plate on the unit. Connect the power cord only to a mains socket outlet with a protective earthing connection.

9. LED switch (active speaker)

Turn on the LED (frontside) of the active speaker on or off.

10. Power switch

Turn the power on/off.

11. Tone control

Using the bass and treble knobs, the overall system frequency response can be adjusted.

12. Microphone echo control

Adjust the intensity of the echo effect.

13. Microphone volume control

Adjust the sound level of microphone channel 1 and 2.

14. Master volume control

Adjust the overall output level of the sound system.

15. Direct selection buttons

Previous button: press to select previous track

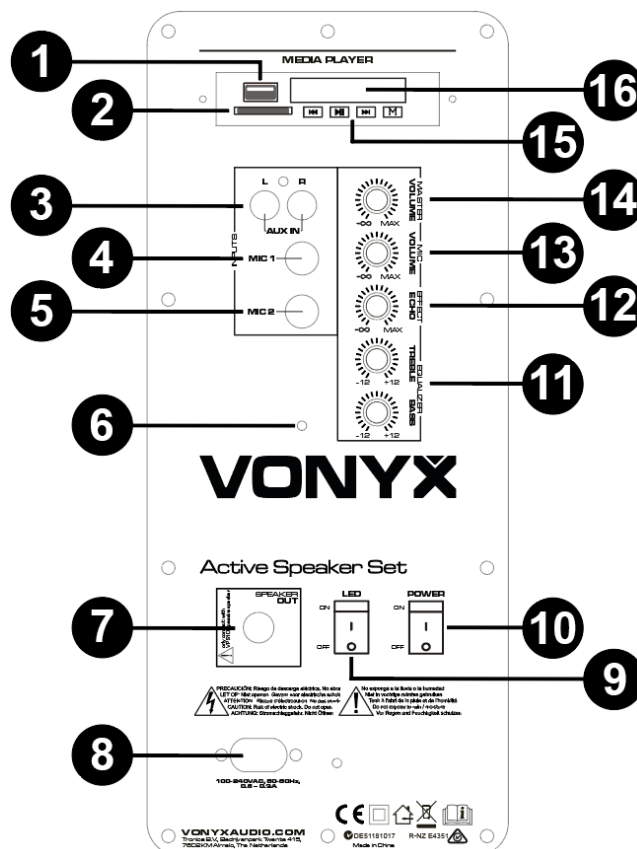
Pause/Play button: press to switch between pause and play

Next button: press to select next track

Mode button: Press to switch between BT/USB/SD modes

16. LCD display

Display to show you various information like file name, elapsed time, total time, file number, total file number, file and playback mode.

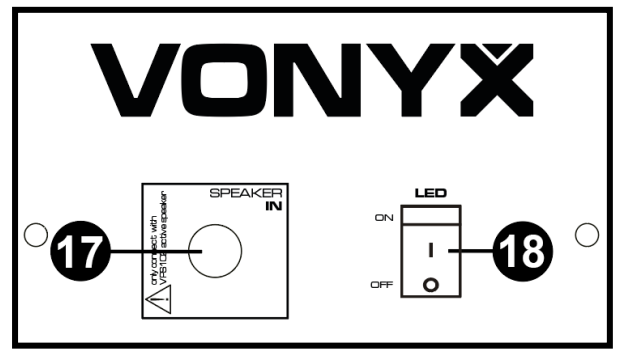


17. Speaker input (passive speaker)

Put the plug of the supplied speaker cable into this slot and put the other plug of the speaker cable into the active speaker.

18. LED switch (passive speaker)

Turn the LED ring (frontside) of the passive speaker on or off.



CONNECT BT-DEVICE



1. Set the search function on of the BT device you want to play the music. See the operating instructions for that device..
2. Press the "MODE" button until "AUX" will show in display and activate BT-function.
3. Find on your BT-device "VONYX" and make the connection.

If password is required, you can enter "0000".

REMOTE CONTROL

1. Stand-by button

Use this button to put the unit into or out of standby mode.

2. Mode button

Press to switch between BT/USB/SD modes.

3. Previous & next buttons

Press to change to previous or next track.

4. Master volume control

Adjust the overall output level of the sound system.

5. Num pad

Numeric keyboard for selecting presets.

6. Play/pause

Press this button to start or pause play.

7. Equalizer

Press to use EQ function.

8. Enter button

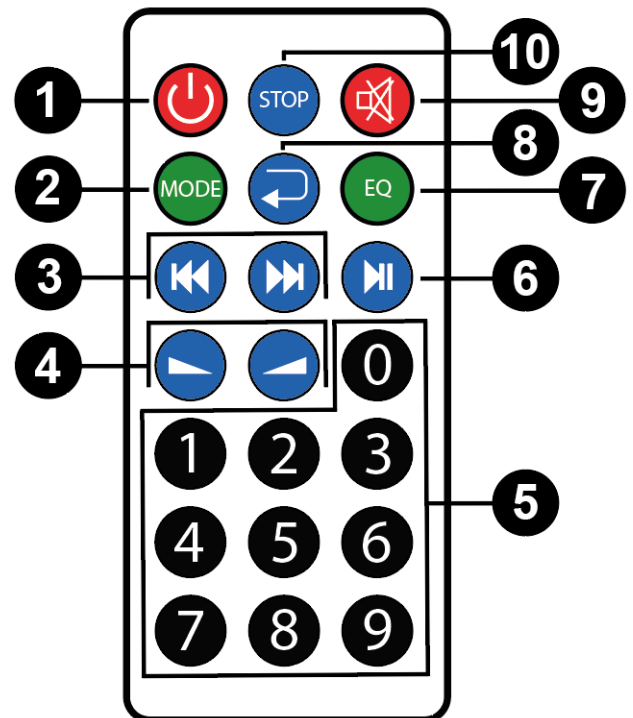
Press to confirm.

9. Mute

Press to mute the device.

10. Stop

Press to stop.



NOTE: Improper use of the batteries may cause battery leakage and corrosion. To operate the remote control correctly, follow the instructions below:

- Do not insert batteries into the remote control in the wrong direction.
- Do not charge, heat, open or short-circuit batteries. Do not throw batteries into a fire.
- Do not leave dead or exhausted batteries in the remote control.
- Do not use different types of batteries together or mix old and new batteries.
- If you do not use the remote control for a long period of time, remove the batteries to avoid possible damage from battery corrosion.
- If the remote control does not function correctly or the operating range becomes reduced, replace all batteries with new ones.
- If battery leakage occurs, wipe the battery liquid from the battery compartment, then insert new batteries. The batteries can be used for one year in normal condition.

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Vonyx product. Neemt u a.u.b. een paar momenten de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, aangezien wij graag willen dat u onze producten snel en volledig gebruikt.

Lees deze handleiding eerst door alvorens het product te gebruiken. Volg de instructies op anders zou de garantie wel eens kunnen vervallen. Neem ook altijd alle veiligheidsmaatregelen om brand en/of een elektrische schok te voorkomen. Tevens is het ook raadzaam om reparaties / modificaties e.d. over te laten aan gekwalificeerd personeel om een elektrische schok te voorkomen. Bewaar deze handleiding ook voor toekomstig gebruik.

- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen. Bij het voor de eerste keer inschakelen kan een bepaalde reuk optreden. Dit is normaal en verdwijnt na een poos.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Plaats geen metalen objecten en mors geen vloeistof in het effect. Dit kan leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Toestel niet opstellen in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren etc. en niet op een vibrerende onder- grond plaatsen. Dek ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet geschikt voor continu gebruik.
- Wees voorzichtig met het netsnoer en beschadig deze niet. Als het snoer kapot of beschadigd is, kan dit leiden tot elektrische schokken of defecten.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan niet aan het snoer, maar aan de stekker.
- Om brand of elektrische schok te voorkomen, dient u dit apparaat niet bloot te stellen aan regen of vocht.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien zowel de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst en het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Sluit het apparaat nooit op een dimmer aan.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door een vakman of een deskundige.
- Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240VAC / 50Hz (geaard) stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor een langere tijd niet gebruikt wordt. Stelregel: Bij geen gebruik stekker verwijderen.
- Als u het apparaat lang niet gebruikt heeft en het weer wil gebruiken kan er condens ontstaan; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen alvorens het weer in werking te stellen.
- Apparaat nooit in vochtige ruimten en buiten gebruiken.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de aanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Bovendien mag het apparaat nooit onbeheerd gelaten worden.
- Gebruik geen schoonmaakspray om de schakelaars te reinigen. Restanten van deze spray zorgen ervoor dat smeer en stof ophopen. Raadpleeg bij storing te allen tijde een deskundige.
- Gebruik geen overmatige kracht bij het bedienen van het apparaat.
- Dit apparaat kan magnetisch veld veroorzaken. Houd dit apparaat ten minste 60 cm afstand van de computer of tv.
- Indien dit apparaat beschikt over een loodaccu, dient deze tenminste elke 3 maanden opgeladen te worden indien deze voor een langere periode niet wordt gebruikt anders bestaat de kans dat de accu permanent beschadigd.
- Bij een ongeval met dit product altijd eerst een deskundige raadplegen alvorens opnieuw te gebruiken.
- Tracht het apparaat niet schoon te maken met chemische oplossingen. Dit kan de lak beschadigen. Gebruik een droge doek om schoon te maken.
- Blijf uit de buurt van elektronische apparatuur die bromstoringen zouden kunnen veroorzaken.
- Bij reparatie dienen altijd originele onderdelen te worden gebruikt om onherstelbare beschadigingen en/of ontoelaatbare straling te voorkomen.
- Schakel eerst het toestel uit voordat u het netsnoer verwijderd. Verwijder netsnoer en aansluitsnoeren voordat u dit product gaat verplaatsen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd/defect kan raken wanneer mensen erover heen lopen. Het netsnoer vóór ieder gebruik controleren op breuken/defecten!
- In Nederland/België is de netspanning 220-240Vac/50Hz. Indien u reist (en u neemt het apparaat mee) informeer dan naar de netspanning in het land waar u verblijft.



Deze markering wordt weergegeven om u erop attent te maken dat een levensgevaarlijke spanning in het product aanwezig is en dat bij aanraking van deze delen een elektrische schok wordt verkregen.



Deze markering wordt weergegeven om u erop te wijzen dat de instructie zeer belangrijk is om te lezen en/of op te volgen.

OPMERKING: Om zeker te zijn van een correcte werking, dient u dit apparaat in een ruimte te gebruiken waar de temperatuur tussen de 5°C/41°F en 35°C/95°F ligt.



Raadpleeg eventueel www.wecycle.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl

Alle (defecte) artikelen dienen gedurende de garantieperiode altijd retour te worden gezonden in de originele verpakking. Voer zelf geen reparaties uit aan het toestel; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het toestel niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Vonyx geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.

UITPAKKEN

LET OP! Onmiddellijk na ontvangst, zorgvuldig uitpakken van de doos, controleer de inhoud om ervoor te zorgen dat alle onderdelen aanwezig zijn en zijn in goede staat zijn ontvangen. Bij transportschade of ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd.

Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport), schakel het apparaat niet onmiddellijk in. De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat op kamertemperatuur komt en steek vervolgens de voeding stekker in het stopcontact/wandcontactdoos.

AANSLUITSPANNING

Op het label aan de achterzijde van het product staat aangegeven op welke netspanning deze moet worden aangesloten. Controleer of de netspanning hiermee overeenkomt, bij alle andere netspanningen dan aangegeven kan het apparaat onherstelbaar worden beschadigd. Tevens moet het apparaat direct op de netspanning worden aangesloten en mag géén dimmer of regelbare voeding worden gebruikt.



Sluit het apparaat altijd aan op een beschermd circuit (aardlekschakelaar of zekering). Zorg ervoor dat het apparaat voldoende elektrisch is geaard om het risico op elektrocutie of brand te vermijden.

BEDIENINGSPANEEL EN AANSLUITINGEN

1. USB poort

Sluit uw USB-apparaten aan op deze poort om muziek af te spelen met MP3- of WMA-formaat.

2. SD poort

Steek uw SD-kaart in deze poort om muziek af te spelen met MP3- of WMA-formaat.

3. AUX ingang links en rechts

RCA AUX ingang links en rechts.

4. Microfoon ingangskanaal 1

6.3mm ingang connector voor het aansluiten van een microfoon.

5. Microfoon ingangskanaal 2

6.3mm ingang connector voor het aansluiten van een microfoon.

6. Power indicator

Aan/uit LED indicator (groen).

7. Luidspreker uitgang (actieve luidspreker)

Steek de stekker van de meegeleverde luidsprekerkabel in deze connector en steek de andere stekker van de luidsprekerkabel in de luidsprekeringang van de passieve luidspreker.

8. Netentree

Voor het aansluiten van het netsnoer, controleer eerst of de netspanning overeenkomt met het typeplaatje van de unit. Sluit het netsnoer alleen aan op een geaard wandcontactdoos.

9. LED schakelaar (actieve luidspreker)

Schakel de LED verlichting (voorkant) van de actieve luidspreker in/uit.

10. Aan/uit schakelaar

Schakel de voeding van luidspreker in/uit.

11. Toonregelaar

Met behulp van de knoppen voor de lage (bass) en hoge (treble) tonen kan de algemene frequentierespons van het systeem worden aangepast.

12. Microfoon echo

Stel de intensiteit van het echo-effect in.

13. Microfoon volumeregelaar

Stel het geluidsniveau van microfoonkanaal 1 en 2 in.

14. Volumeregelaar

Instellen van het algemene uitgangsvolume van dit geluidssysteem.

15. Directe keuzetoetsen

Vorige: drukken om het vorige nummer te selecteren

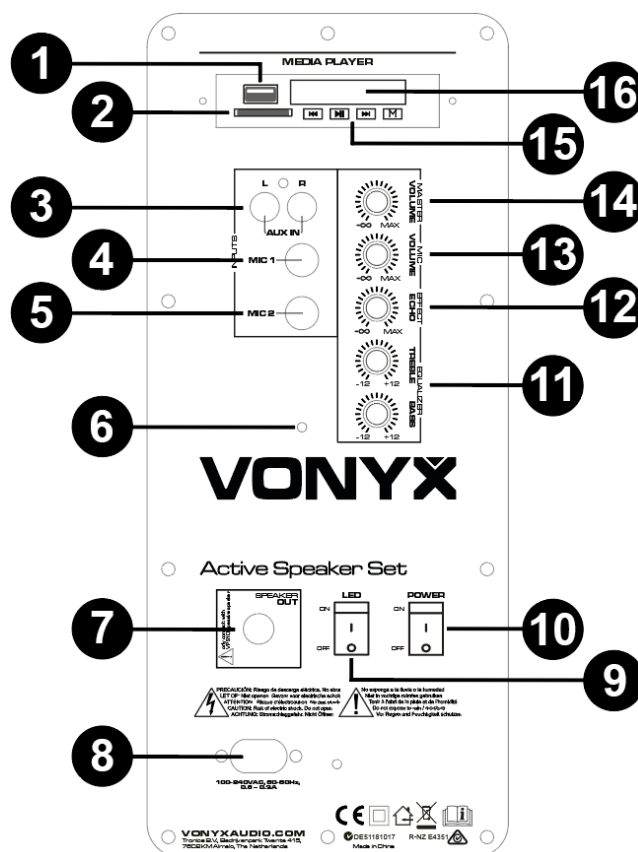
Pauze/afspeelknop: druk hierop om te schakelen tussen pauzeren en afspelen

Volgende: drukken om het volgende nummer te selecteren

Modus knop: Druk hierop om te schakelen tussen BT/USB/SD-modi

16. LCD display

Beeldscherm geeft informatie weer zoals bestandsnaam, verstreken tijd, totale tijd, muzieknummer, totaal aantal bestanden en modus.

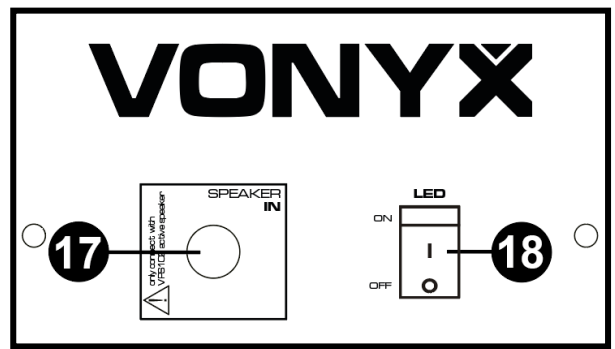


17. Luidsprekeringang (passieve luidspreker)

Steek de stekker van de meegeleverde luidsprekerkabel in deze connector en steek de andere stekker van deze luidsprekerkabel in de luidsprekeruitgang van de actieve luidspreker.

18. LED schakelaar (passieve luidspreker)

Schakel de LED verlichting (voorkant) van de passieve luidspreker in/uit.



VERBINDEN BT-APPARAAT



1. Zet de zoekfunctie van het BT-apparaat waarvan u het muziek wilt afspelen aan. Zie hiervoor de gebruiksaanwijzing van dat apparaat.
2. Druk vervolgens meerdere malen op de "MODE"-toets totdat "AUX" in display wordt weergegeven en activeer de BT-functie van de mediaplayer.
3. Zoek met uw BT-apparaat naar "VONYX" en breng de verbinding tot stand.

Indien er om een wachtwoord wordt gevraagd kunt u "0000" invoeren.

AFSTANDSBEDIENING

1. Stand-by knop

Gebruik deze knop om het apparaat in stand-by-modus te zetten of uit stand-by-modus te halen.

2. Mode knop

Druk hierop om te schakelen tussen BT/USB/SD-modi.

3. Previous & next buttons

Drukken om naar het vorige of volgende nummer te gaan.

4. Volumeregelaar

Instellen van het algemene uitgangsvolume van dit geluidssysteem.

5. Numerieke toetsen

Numeriek toetsenbord voor het selecteren van presets.

6. Play/pause

Druk op deze knop om het afspelen te starten of te pauzeren.

7. Equalizer

Drukken om de EQ functie te gebruiken.

8. Enter knop

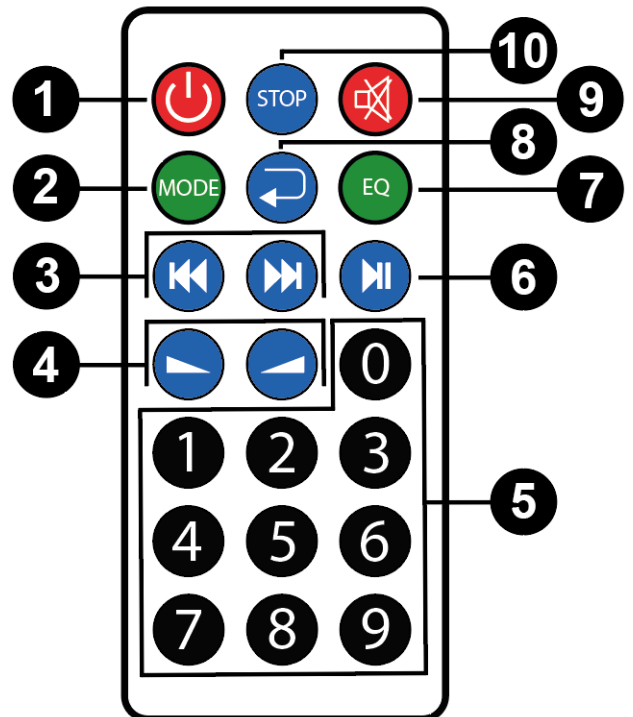
Drukken om te bevestigen.

9. Mute

Druk op deze knop om het geluidsniveau tot 0-niveau te dempen.

10. Stop

Drukken om te stoppen.



LET OP: Onjuist gebruik van de batterijen kan leiden tot batterijlekkage en corrosie. Om de afstandsbediening correct te bedienen, volgt u de onderstaande instructies:

- Plaats de batterijen niet in de verkeerde richting in de afstandsbediening.
- Batterijen niet opladen, verwarmen, openen of kortsluiten. Gooi de batterijen niet in een vuur.
- Laat geen lege batterijen in de afstandsbediening achter.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen en combineer geen oude en nieuwe batterijen.
- Als u de afstandsbediening gedurende langere tijd niet gebruikt, verwijder de batterijen dan om mogelijke schade door batterijcorrosie te voorkomen.
- Als de afstandsbediening niet goed werkt of als het werkbereik kleiner wordt, vervang dan alle batterijen door nieuwe. Als de batterij lekt, veeg dan de batterijvloestof uit het batterijvak en plaats vervolgens nieuwe batterijen. De batterijen gaan bij normaal gebruik een jaar mee.

DEUTSCH

Vielen Dank für den Kauf dieses Vonyx gerat. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, damit sie die Möglichkeiten, die unser Produkt bietet, sofort voll ausnutzen können.

Lesen Sie erst die Anleitung vollständig vor der ersten Inbetriebnahme durch. Befolgen Sie die Anweisung, da sonst jeglicher Garantieanspruch verfällt. Treffen Sie stets alle Sicherheits-vorkehrungen um Feuer und/oder Stromschlag zu vermeiden. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden, um Stromschlag zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Bezugnahme auf.

- Bewahren Sie die Verpackung auf, um das Gerät im Bedarfsfall sicher transportieren zu können.
 - Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, muss es erst von einem Fachmann überprüft werden. Bei der ersten Benutzung kann etwas Geruch auftreten. Das ist normal und verschwindet nach einer Weile
 - Das Gerät enthält unter Spannung stehende Teile. Daher NIEMALS das Gehäuse öffnen.
 - Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät dringen lassen. Sie können zu Stromschlag und Defekten führen.
 - Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern aufstellen. Nicht auf eine vibrierende Oberfläche stellen. Niemals die Belüftungsschlitze abdecken.
 - Das Gerät ist nicht für Dauerbetrieb geeignet.
 - Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um und beschädigen Sie es nicht. Eine beschädigte Netzschnur kann zu Stromschlag und Defekten führen.
 - Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen, immer am Stecker ziehen, niemals an der Schnur.
 - Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
 - Den Stecker nie mit nassen Händen in eine Netzsteckdose stecken oder abziehen.
 - Wenn sowohl der Stecker und/oder die Netzschnur bzw. der Kabeleintritt ins Gerät beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden.
 - Wenn das Gerät so beschädigt ist, dass Innenteile sichtbar sind, darf der Stecker NICHT in eine Steckdose gesteckt werden und das Gerät darf NICHT eingeschaltet werden. Wenden Sie sich in dem Fall an Ihren Fachhändler. Das Gerät darf nicht an einen Dimmer angeschlossen werden.
 - Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann oder Sachverständigen ausgeführt werden.
 - Das Gerät nur an eine geerdete 10-16A Netzsteckdose mit 220-240V AC/50Hz Spannung anschließen.
 - Bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch den Netzstecker abziehen. Die Regel gilt: Bei Nichtgebrauch Netzstecker abziehen.
 - Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, kann sich Kondenswasser gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es einschalten.
- Das Gerät nicht in feuchten Räumen oder im Freien benutzen.
 - Um Unfällen in der Öffentlichkeit vorzubeugen, müssen die geltenden Richtlinien beachtet und die Anweisungen/Warnungen befolgt werden.
 - Niemals das Gerät kurz hintereinander ein- und ausschalten. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer erheblich.
 - Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen.
 - Die Regler nicht mit Reinigungssprays reinigen. Diese hinterlassen Rückstände, die zu Staub- und Fettsammlungen führen. Bei Störungen immer einen Fachmann um Rat fragen.
 - Das Gerät nur mit sauberen Händen bedienen.
 - Das Gerät nicht mit Gewalt bedienen.
 - Wenn dieses Gerät eine Blei-Säure-Batterie hat, soll dies jede 3 Monate zumindest wieder aufgeladen werden, wenn es nicht für eine längere Zeit nicht benutzt wird, sonst ist es möglich, dass die Batterie dauerhaft beschädigt.
 - Nach einem Unfall mit dem Gerät immer erst einen Fachmann um Rat fragen, bevor Sie es wieder einschalten.
 - Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen, die den Lack beschädigen. Das Gerät nur mit einem trockenen Tuch abwischen.
 - Nicht in der Nähe von elektronischen Geräten benutzen, die Brummstörungen verursachen können.
 - Bei Reparaturen nur die Original-Ersatzteile verwenden, um starke Schäden und/oder gefährliche Strahlungen zu vermeiden.
 - Bevor Sie das Netz- und/oder Anschlusskabel abziehen, erst das Gerät ausschalten. Netz- und Anschlusskabel abziehen, bevor Sie das Gerät umstellen.
 - Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht beschädigt werden kann, wenn Menschen darüber laufen. Das Netzkabel vor jedem Einsatz auf Brüche/Schadstellen überprüfen.
 - In Deutschland beträgt die Netzspannung 220-240V AC / 50Hz. Wenn Sie das Gerät auf Reisen mitnehmen, prüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Anforderungen des Geräts entspricht.



Dieses Zeichen weist den Benutzer darauf hin, dass lebensgefährliche Spannungen im Gerät anliegen, die bei Berührung einen Stromschlag verursachen.



Dieses Zeichen lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Hinweise in der Anleitung hin, die unbedingt eingehalten werden müssen.

HINWEIS: Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, muss die Raumtemperatur zwischen 5° und 35°C. liegen.



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen. Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Vonyx ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.

AUSPACKEN

Packen Sie das Gerät sofort nach Empfang aus und prüfen Sie den Inhalt. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und bewahren Sie die Verpackung auf. Falls ein Gerät ins Werk zurückgeschickt werden muss, ist es wichtig, dass es in der Originalverpackung versandt wird.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

NETZANSCHLUSS

Die benötigte Versorgungsspannung steht auf dem Typenschild auf der Rückseite des Geräts. Die angegebenen Stromwerte entsprechen einem Durchschnittswert bei normalem Betrieb. Alle Geräte müssen direkt ans Netz angeschlossen werden und dürfen nicht über Dimmerpacks geschaltet werden. Bevor Sie eine Spannung anlegen, prüfen Sie, ob der Wert der zulässigen Spannung entspricht.



Verbinden Sie immer das Gerät an einem geschützten Schaltkreis (Leistungsschalter oder Sicherung). Stellen Sie sicher, das Gerät ist elektrisch geerdet, um das Risiko eines Stromschlags oder Feuer zu vermeiden.

BEDIENELEMENTE UND ANSCHLÜSSE

1. USB-Anschluss

USB-Anschluss zum Einstecken eines USB Speichergeräts

2. SD-Anschluss

SD-Anschluss zum Einstecken eines SD- und MMC Speicherkarten.

3. AUX Eingang links und rechts

RCA AUX Eingangskanal links und rechts.

4. Mikrofon Eingangskanal 1

6,3 mm Eingangsanschluss zum Anschluss eines Mikrofons.

5. Mikrofon Eingangskanal 2

6,3 mm Eingangsanschluss zum Anschluss eines Mikrofons.

6. Netzanzeige

Ein/aus LED-Anzeige (grün).

7. Lautsprecher Ausgang (Aktiven Lautsprecher)

Stecken Sie den Stecker des mitgelieferten Lautsprecherkabels in diesen Anschluss und stecken Sie den anderen Stecker des Lautsprecherkabels in den passiven Lautsprecher.

8. Netzzeigang

Bevor Sie das Netzkabel anschließen, prüfen Sie, ob das Netzkabel an der Spannung auf dem Typenschild am Gerät angegebenen Wert entspricht. Schließen Sie das Netzkabel nur an eine Netzsteckdose mit einem Schutzleiteranschluss.

9. LED-Schalter (aktiven Lautsprecher)

Schalten Sie die LED (Vorderseite) des aktiven Lautsprechers ein/aus.

10. Netzschalter

Zum Ein-/Ausschalten des Gerätes.

11. Tonregler

Mit den Reglern Bass und Treble kann der gesamte Frequenzgang des Systems eingestellt werden.

12. Mikrofon Echo

Einstellen Intensität des Echoeffekts.

13. Mikrofon Lautstärkeregler

Einstellen des Schallpegels der Mikrofonkanäle 1 und 2.

14. Lautstärkeregler

Einstellen der Gesamtlautstärke dieses Audiosystems.

15. Direktwahl Tasten

Zurück: Drücken um den vorherigen Titel auszuwählen

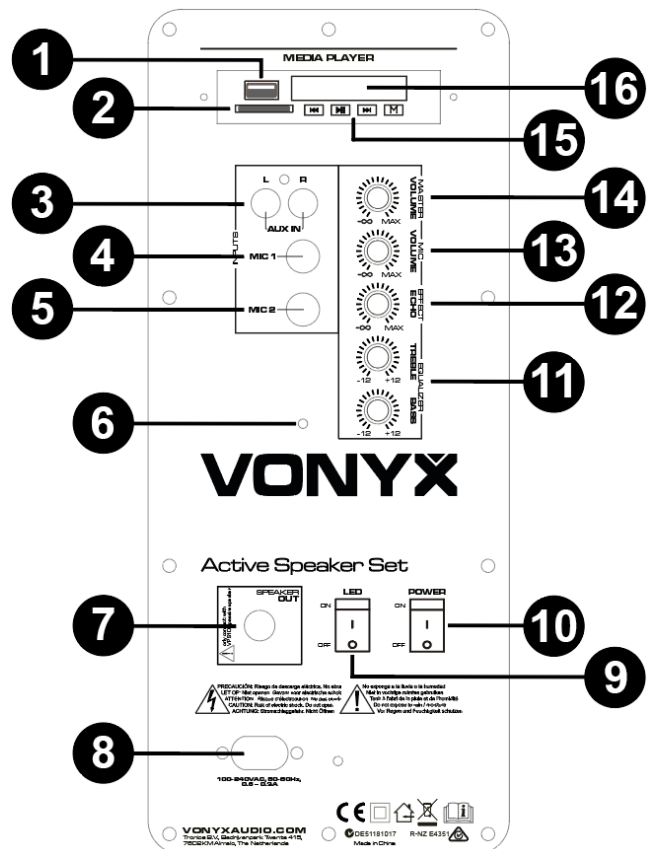
Pause/Play-Taste: Drücken um zwischen Pause und Wiedergabe zu wechseln

Weiter: Drücken um den nächsten Titel auszuwählen

Modus-Taste: Drücken um zwischen den Modi BT/USB/SD zu wechseln

16. LCD-Anzeige

Das Display zeigt Informationen wie Dateiname, verstrichene Zeit, Gesamtzeit, Lied, Gesamtzahl der Dateien und Modus an.

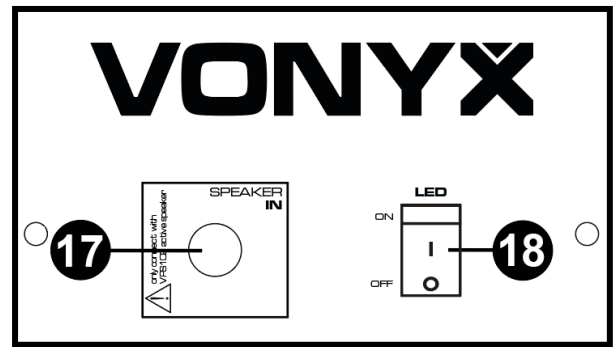


17. Lautsprecher-Eingang (passiven Lautsprecher)

Stecken Sie den Stecker des mitgelieferten Lautsprecherkabels in diesen Anschluss und stecken Sie den anderen Stecker des Lautsprecherkabels in den aktiven Lautsprecher..

18. LED-Schalter (passiven Lautsprecher)

Schalten Sie die LED (Vorderseite) des passiven Lautsprechers ein/aus.



VERBINDEN BT-GERÄT



1. Stellen Sie die Suchfunktion auf das BT-Gerät ein, das Sie abspielen möchten. Siehe Bedienungsanleitung für dieses Gerät.
2. Drücken Sie die Taste "MODE" bis "AUX" im Display wird angezeigt und aktivieren Sie die BT-Funktion von mediaplayer.
3. Suchen Sie auf Ihrem BT-Gerät "VONYX " und stellen Sie die Verbindung her

Wenn Kennwort erforderlich ist, können Sie "0000" eingeben.

FERNBEDIENUNG

1. Stand-by Taste

Verwenden Sie diesen Schalter, um das Gerät in oder aus dem Standby-Modus zu schalten.

2. Mode Taste

Drücken um zwischen den Modi BT/USB/SD zu wechseln.

3. Vorherige & nächste Tasten

Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen oder nächsten Titel zu wechseln.

4. Lautstärkeregler

Einstellen der Gesamtlautstärke dieses Audiosystems.

5. Numerische Tasten

Numerische Tastatur zur Auswahl von Presets.

6. Play/pause

Drücken Sie diese Taste um die Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen.

7. Equalizer

Drücken Sie diese Taste, um die EQ-Funktion zu verwenden.

8. Enter Taste

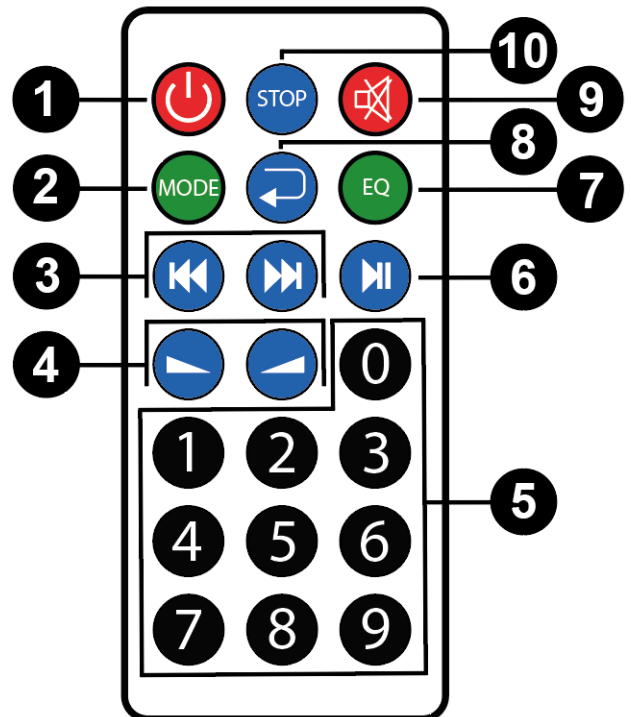
Zum Bestätigen drücken.

9. Mute Taste

Drücken Sie diese Taste, um den Schallpegel auf 0 Pegel zu reduzieren.

10. Stop

Drücken Sie diese Taste, um zu stoppen.



VORSICHT: Unsachgemäße Verwendung der Batterien kann zu Batterieauslauf und Korrosion führen. Um die Fernbedienung korrekt zu bedienen, befolgen Sie die folgenden Anweisungen:

- Legen Sie die Batterien nicht in die falsche Richtung in die Fernbedienung ein.
 - Laden, erwärmen, öffnen oder kurzschließen Sie die Batterien nicht. Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
 - Lassen Sie keine leeren Batterien in der Fernbedienung stecken.
 - Verwenden Sie keine verschiedenen Batterietypen oder Kombinationen aus alten und neuen Batterien.
 - Wenn Sie die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien, um mögliche Schäden durch Batteriekorrosion zu vermeiden.
- Wenn die Fernbedienung nicht richtig funktioniert oder der Arbeitsbereich kürzer wird, ersetzen Sie alle Batterien durch neue. Wenn der Akku ausläuft, wischen Sie die Batterieflüssigkeit aus dem Batteriefach und legen Sie neue Batterien ein. Die Batterien halten bei normalem Gebrauch ein Jahr.

Felicitaciones a la compra de este producto Vonyx. Por favor lea atentamente este manual antes de usar el aparato para disfrutar al completo de sus prestaciones.

Seguir las instrucciones le permite no invalidar la garantía. Tome todas las precauciones para evitar que se produzca fuego o una descarga eléctrica. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo por técnicos cualificados para evitar descargas eléctricas. Guarde el manual para futuras consultas.

Antes de usar el aparato, por favor pida consejo a un profesional. Cuando el aparato se enciende por primera vez, suele sentirse cierto olor. Esto es normal y desaparece al poco tiempo.

- Este aparato contiene piezas que llevan voltaje. Por lo tanto NO abra la carcasa.
- No coloque objetos metálicos o vierta líquidos dentro del aparato. Podría producir descargas eléctricas y fallos en el funcionamiento.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor tipo radiadores, etc. No coloque el aparato en superficies vibratorias. No tape los agujeros de ventilación.
- Este aparato no está preparado para un uso continuado.
- Tenga cuidado con el cable de alimentación y no lo dañe. Un daño o defecto en el cable de alimentación puede producir una descarga eléctrica o fallo en el funcionamiento.
- Cuando desconecte el aparato de la toma de corriente, siempre tire de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe o desenchufe el aparato con las manos mojadas.
- Si la clavija y/o el cable de alimentación están dañados, necesitan reemplazarse por un técnico cualificado.
- Si el aparato está dañado de modo que puedan verse sus partes internas, NO conecte el aparato a la toma de corriente y NO lo encienda. Contacte con su distribuidor. NO conecte el aparato a un reostato o dimmer.
- Para evitar un fuego o peligro de descarga, no exponga el aparato a la lluvia y a la humedad.
- Todas las reparaciones deben llevarse a cabo exclusivamente por técnicos cualificados.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con toma de tierra (220-240Vca/50Hz) protegida por un fusible de 10-16A.
- Durante una tormenta o si el aparato no va a usarse durante un periodo largo de tiempo, desconéctelo de la toma de corriente. La regla es: Desconéctelo si no lo va a usar.
- Si el aparato no se ha usado en mucho tiempo puede producirse condensación. Deje el aparato a temperatura ambiente antes de encenderlo. Nunca utilice el aparato en ambientes húmedos o en el exterior.
- Para prevenir accidentes en las empresas, debe seguir las directrices aplicables y seguir las instrucciones.
- No lo apague y encienda repetidamente. Esto acorta su tiempo de vida.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje el aparato sin vigilancia.
- No utilice sprays limpiadores para limpiar los interruptores. Los residuos de estos sprays producen depósitos de polvo y grasa. En caso de mal funcionamiento, siempre consulte a un profesional.
- No fuerce los controles.
- Si el aparato se ha caído, siempre haga que lo verifique un técnico cualificado antes de encenderlo otra vez.
- NO utilice productos químicos para limpiar el aparato. Dañan el barniz. Tan solo límpielo con un trapo seco.
- Manténgalo lejos de equipos electrónicos ya que pueden producir interferencias.
- Si este producto incorpora una batería recargable con base ácida, por favor recargue batería cada 3 meses si no va a usar la unidad por un tiempo prolongado. En caso contrario la batería podría dañarse.
- Solo utilice recambios originales para las reparaciones, de otro modo pueden producirse daños serios y/o radiaciones peligrosas.
- Apague el aparato antes de desconectarlo de la toma de corriente y/o de otros equipos. Desconecte todos los cables y conexiones antes de mover el aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no puede dañarse cuando la gente lo pise. Compruebe el cable de alimentación antes de cada uso por si hay daños o defectos.
- El voltaje de funcionamiento es 220-240Vca/50Hz. Compruebe que la toma de corriente coincide. Si tiene que viajar, asegúrese de que el voltaje del país es el adecuado para este aparato.
- Guarde el embalaje original para poder transportar el aparato en condiciones seguras.



Esta señal advierte al usuario de la presencia de alto voltaje en el interior de la carcasa y que es de la suficiente magnitud como para producir una descarga eléctrica.



Esta señal advierte al usuario de que el manual contiene instrucciones importantes que han de leerse y seguirse al pie de la letra.

NOTA: Para asegurarse de que el aparato funcione correctamente, debe usarse en ambientes a una temperatura de entre 5°C/41°F y 35°C/95°F.



Los productos electrónicos no pueden tirarse a la basura normal. Por favor lleve este producto a un centro de reciclaje. Pregunte a la autoridad local en caso de duda. Las especificaciones son generales. Los valores actuales pueden variar de una unidad a otra. Las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

Nunca intente reparar usted mismo este equipo. Esta manipulación anulará la garantía. No realice cambios en la unidad. Esta manipulación anulará la garantía. Esta garantía no es aplicable en caso de accidente o daños ocasionados por uso indebido del aparato o mal uso del mismo. Vonyx no se hace responsable de daños personales causados por el no seguimiento de las normas e instrucciones de este manual. Esto es aplicable también a los daños de cualquier tipo.

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

PRECAUCIÓN! Inmediatamente después de recibir el producto, desembale cuidadosamente el cartón, compruebe el contenido para asegurarse de que todas las partes están presentes y se han recibido en buenas condiciones. Notifique al remitente inmediatamente y retenga el material de embalaje para la inspección si cualesquiera partes aparecen daño de envío o el paquete sí mismo demuestra muestras de la mala manipulación. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que el producto se devuelva a la fábrica, es importante que el producto sea devuelto en la caja original de fábrica y embalaje.

Si el dispositivo ha estado expuesto a fluctuaciones drásticas de la temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. El agua de condensación resultante podría dañar su dispositivo. Deje el dispositivo apagado hasta que haya alcanzado la temperatura ambiente.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

En la etiqueta en la parte posterior del producto se indica a que tipo de fuente de alimentación debe estar conectado. Compruebe que la tensión de red corresponde a ésta, todas las demás tensiones pueden dañar el efecto de luz irremediablemente. El producto debe estar conectado directamente a la red para ser utilizado. No hay regulador ni fuente de alimentación ajustable.



Siempre conecte el dispositivo a un circuito protegido (disyuntor o fusible). Asegúrese de que el dispositivo tenga una toma de tierra eléctrica adecuada para evitar el riesgo de electrocución o incendio.

CONTROLES Y CONEXIONES

1. Puerto USB

Conecte sus dispositivos USB a esta ranura para reproducir música con formato MP3 o WMA.

2. Puerto SD

Conecte su tarjeta SD / MMC en esta ranura para reproducir música con formato MP3 o WMA.

3. Entrada AUX

Entrada RCA AUX izquierda y derecha.

4. Entrada micrófono 1

Jack de entrada de 6,3 mm ¼" para conectar un micrófono.

5. Entrada micrófono 2

Jack de entrada de 6,3 mm ¼" para conectar un micrófono.

6. Luz de encendido

Indicador LED de encendido/apagado (verde).

7. Salida altavoz (en altavoz activo)

Coloque el enchufe del cable del altavoz incluido en este conector y coloque el otro enchufe del cable del altavoz en el altavoz pasivo.

8. Toma de corriente

Antes de conectar el cable de alimentación, verifique si la red eléctrica corresponde a la tensión indicada en la placa de características de la unidad.

9. Interruptor LED (en altavoz activo)

Encienda / apague el LED frontal del altavoz activo.

10. Interruptor power

Encienda y apague el sistema.

11. Control de tono

Usando los mandos de graves y agudos, se puede ajustar la respuesta de frecuencia general del sistema.

12. Echo micrófono

Ajuste la intensidad del efecto de eco.

13. Volúmen micrófono

Ajuste el nivel de sonido del canal 1 y 2 del micrófono.

14. Volúmen

Ajuste el nivel de salida general del sistema de sonido.

15. Botones de selección directa

Botón atrás: pulse para seleccionar la pista anterior

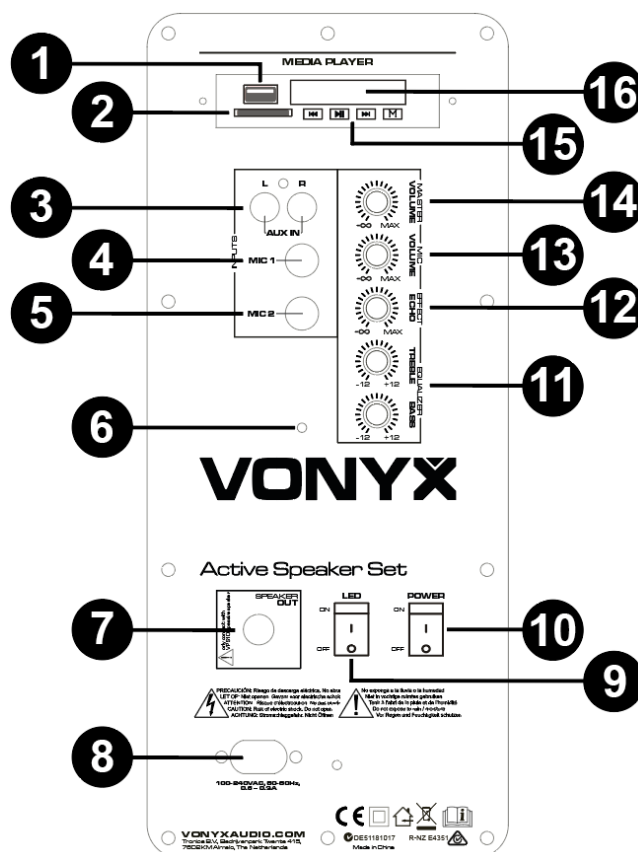
Botón pause/play: para alternar entre reproducción y pausa

Botón adelante: pulse para seleccionar la pista siguiente

Botón mode: Presione el botón para seleccionar la función BT/USB/SD

16. Display LCD

La pantalla muestra información como soporte de reproducción, nombre de archivo, tiempo transcurrido, tiempo total, número de archivo, número de archivo total, archivo y modo.

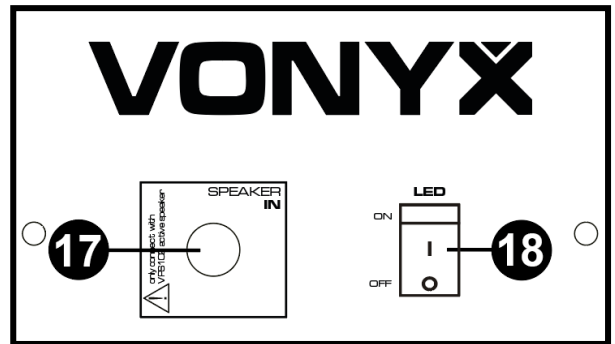


17. Entrada altavoz (en altavoz pasivo)

Coloque el enchufe del cable del altavoz incluido en este conector y coloque el otro enchufe del cable del altavoz en el altavoz activo.

18. Interruptor LED (en altavoz pasivo)

Encienda / apague el LED frontal del altavoz pasivo.



CONECTAR DISPOSITIVO BT



1. Configure la función de búsqueda del dispositivo BT que desee reproducir. Consulte las instrucciones de funcionamiento de ese dispositivo.
2. Presione el botón "MODE" hasta que aparezca "AUX" y active la función BT de mediaplayer.
3. Busque en su dispositivo BT "VONYX" y realice la conexión.

Si se requiere contraseña, puede ingresar "0000".

CONTROL REMOTO

1. Botón stand-by

Use este interruptor para cambiar entre encendido y modo de espera.

2. Botón mode

Presione el botón para seleccionar la función BT/USB/SD.

3. Botones Anterior y Siguiente

Pulse aquí para cambiar a la pista anterior o siguiente.

4. Volumen

Ajuste el nivel de salida general del sistema de sonido.

5. Num pad

Teclado numérico para seleccionar presets.

6. Play/pause

Presiona este botón para iniciar o pausar la reproducción.

7. Equalizer

Pulse aquí para utilizar la función EQ.

8. Botón Enter

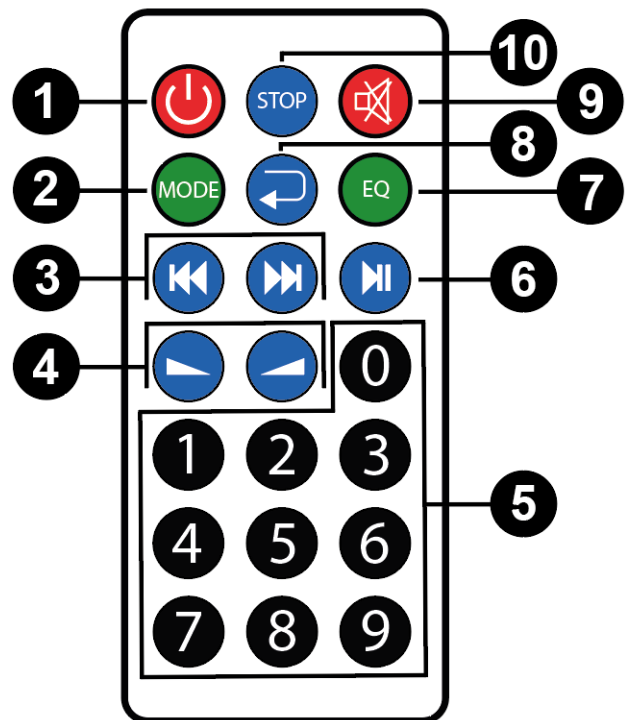
Pulse aquí para confirmar.

9. Mute

Pulse para silenciar el dispositivo.

10. Stop

Pulse aquí para parar.



NOTA: El uso incorrecto de las baterías puede causar fugas y corrosión. Para operar correctamente el control remoto, siga las instrucciones a continuación:

- No inserte las pilas en el control remoto en la dirección incorrecta.
- No cargue, caliente, abra o cortocircuite las baterías. No arroje las pilas al fuego.
- No deje pilas agotadas o agotadas en el control remoto.
- No use diferentes tipos de baterías juntas o mezcle baterías viejas y nuevas.
- Si no usa el control remoto durante un largo período de tiempo, retire las baterías para evitar posibles daños por corrosión de la batería.
- Si el control remoto no funciona correctamente o el rango de operación se reduce, reemplace todas las baterías por otras nuevas.
Si se produce una fuga de la batería, limpie el líquido de la batería del compartimiento de la batería e inserte baterías nuevas.

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Vonyx. Veuillez lire la présente notice avant l'utilisation afin de pouvoir en profiter pleinement.

Veuillez lire la notice avant toute utilisation. Respectez impérativement les instructions afin de continuer à bénéficier de la garantie. Prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter tout incendie ou décharge électrique. Seul un technicien spécialisé peut effectuer les réparations. Nous vous conseillons de conserver la présente notice pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- Avant d'utiliser l'appareil, prenez conseil auprès d'un spécialiste. Lors de la première mise sous tension, il est possible qu'une odeur soit perceptible. C'est normal, l'odeur disparaîtra peu de temps après.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS le boîtier.
- Ne placez pas des objets métalliques ou du liquide sur l'appareil, cela pourrait causer des décharges électriques et dysfonctionnements..
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, par exemple radiateur. Ne positionnez pas l'appareil sur une surface vibrante. N'obtenez pas les ouïes de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation en continu.
- Faites attention au cordon secteur, il ne doit pas être endommagé.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Seul un technicien spécialisé peut remplacer la fiche secteur et / ou le cordon secteur.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil, NE L'ALLUMEZ PAS. Contactez votre revendeur. NE BRANCHEZ PAS l'appareil à un rhéostat ou un dimmer.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Seul un technicien habilité et spécialisé peut effectuer les réparations
- Branchez l'appareil à une prise secteur 220-240 Vac/50 Hz avec terre, avec un fusible 10-16 A.
- Pendant un orage ou en cas de non utilisation prolongée de l'appareil, débranchez l'appareil du secteur.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou en extérieur.
- Afin d'éviter tout accident en entreprise, vous devez respecter les conseils et instructions.
- N'allumez pas et n'éteignez pas l'appareil de manière répétée. Cela réduit sa durée de vie.
- Conservez l'appareil hors de la portée des enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- N'utilisez pas d'aérosols pour nettoyer les interrupteurs. Les résidus créent des dépôts et de la graisse. En cas de dysfonctionnement, demandez conseil à un spécialiste.
- Ne forcez pas les réglages.
- L'appareil contient un haut-parleur pouvant engendrer des champs magnétiques. Tenez cet appareil à 60 cm au moins d'un téléviseur ou ordinateur.
- Si le produit comprend un accumulateur intégré plomb-acide, rechargez l'accumulateur tous les 3 mois en cas de non utilisation prolongée de l'appareil. Sinon, l'accumulateur pourrait être endommagé de manière permanente.
- Si l'accumulateur est endommagé, remplacez-le par un accumulateur de même type et déposez l'ancien accumulateur dans un container de recyclage adapté.
- Si l'appareil est tombé, faites-le toujours vérifier par un technicien avant de le rallumer.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas de produits chimiques qui abîment le revêtement, utilisez uniquement un tissu sec.
- Tenez toujours l'appareil éloigné de tout équipement électrique pouvant causer des interférences.
- Pour toute réparation, il faut impérativement utiliser des pièces d'origine, sinon il y a risque de dommages graves et / ou de radiations dangereuses.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur et de tout autre appareil. Débranchez tous les cordons avant de déplacer l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon secteur n'est pas abîmé si des personnes viennent à marcher dessus. Avant toute utilisation, vérifiez son état.
- La tension d'alimentation est de 220-240Vac/50 Hz. Vérifiez la compatibilité. Si vous voyagez, vérifiez que la tension d'alimentation du pays est compatible avec l'appareil.
- Conservez l'emballage d'origine pour pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur les tensions élevées présentes dans le boîtier de l'appareil, pouvant engendrer une décharge électrique.



Ce symbole doit attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes détaillées dans la notice, elles doivent être lues et respectées.

Cet appareil porte le symbole CE. Il est interdit d'effectuer toute modification sur l'appareil. La certification CE et la garantie deviendraient caduques !

NOTE: Pour un fonctionnement normal de l'appareil, il doit être utilisé en intérieur avec une plage de température maximale autorisée entre 5°C/41°F et 35°C/95°F.



Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestique. Déposez-les dans une décharge. Demandez conseil aux autorisés ou à votre revendeur. Données techniques réservées. Les valeurs actuelles peuvent varier d'un produit à l'autre. Tout droit de modification réservé sans notification préalable.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez tout droit à la garantie. Ne faites aucune modification sur l'appareil. Vous perdriez tout droit à la garantie. La garantie deviendrait également caduque en cas d'accidents ou dommages causés par une utilisation inappropriée de l'appareil ou un non respect des consignes présentes dans cette notice. Vonyx ne pourrait être tenu responsable en cas de dommages matériels ou corporels causés par un non respect des consignes de sécurité et avertissements. Cela est également valable pour tous les dommages quelle que soit la forme.

INSTRUCTIONS DE DEBALLAGE

ATTENTION ! Dès réception, déballez avec précaution ; vérifiez le contenu du carton pour vous assurer que tout est bien présent et en bon état. En cas de dégât pendant le transport ou si l'emballage présente des dommages, faites immédiatement des réserves auprès du transporteur. Conservez l'emballage et tous les éléments de calage. En cas de retour au fournisseur, il est important de retourner le produit avec l'emballage d'origine.

Si l'appareil a été exposé à des fluctuations importantes de température (après le transport), ne l'allumez pas immédiatement. La condensation créée peut endommager l'appareil. Laissez l'appareil éteint jusqu'à ce qu'il atteigne la température ambiante.

ALIMENTATION

Vous trouvez sur l'étiquette à l'arrière de l'appareil, le type d'alimentation à utiliser. Vérifiez que la tension d'alimentation corresponde à celle mentionnée. Toute autre alimentation peut endommager l'appareil. Reliez l'appareil au secteur, il est prêt à être utilisé. En aucun cas, vous ne devez utiliser de dimmer ou d'alimentation réglable.



Reliez toujours l'appareil à un circuit protégé (coupe-circuit ou fusible). Assurez-vous que l'appareil dispose d'une mise à la terre adéquate pour éviter tout risque d'électrocution ou incendie.

REGLAGES ET BRANCHEMENTS

1. Port USB

Reliez vos appareils USB pour lire de la musique au format MP3 ou WMA.

2. Port SD

Branchez votre carte SD/MMC dans le port pour lire de la musique au format MP3 ou WMA.

3. Entrée AUX

RCA Entrée AUX gauche et droite.

4. Entrée micro canal 1

Entrée jack 6,35 (1/4") pour brancher un microphone.

5. Entrée micro canal 2

Entrée jack 6,35 (1/4") pour brancher un microphone.

6. Voyant d'alimentation

Témoin d'allumage/extinction de l'appareil (vert).

7. Sortie haut-parleur (enceinte active)

Reliez la prise du cordon haut-parleur livré à cette prise et branchez l'autre prise du cordon secteur à l'enceinte passive.

8. Entrée alimentation

Avant de relier le cordon alimentation, assurez-vous que la tension secteur correspond bien à la tension notée sur la plaque d'information sur l'appareil. Reliez le cordon secteur à une prise secteur avec protection terre.

9. Interrupteur LED (enceinte active)

Allumer / Eteindre les LEDs (en façade) de l'enceinte active.

10. Interrupteur power

Interrupteur marche / arrêt.

11. Réglage tonalite

Boutons de réglage des graves et aigus.

12. Echo microphone

Réglage de l'intensité de l'effet écho.

13. Réglage niveau micro

Réglage du niveau du signal micro canal 1 et 2.

14. Volume

A Réglage du volume général de sortie du système audio.

15. Touches de sélection directe

Bouton Précédent: appuyez pour sélectionner la piste précédente

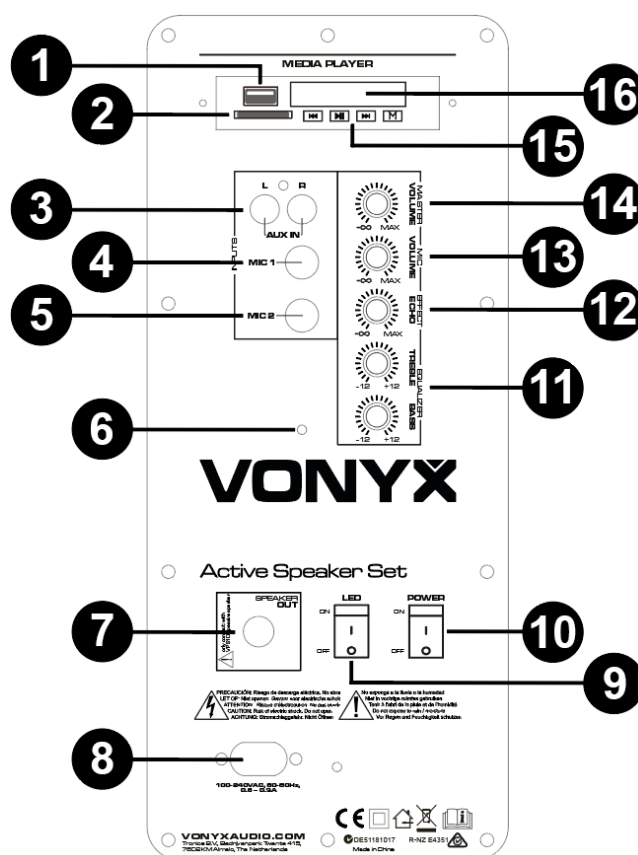
Bouton Pause/Play: appuyez sur ce bouton pour passer de la pause à la lecture

Bouton Suivant: appuyez pour sélectionner la piste suivante

Bouton Mode: appuyez pour basculer entre les modes BT/USB/SD

16. Affichage LCD

L'affichage donne des informations sur le support de lecture, le nom du fichier, la durée écoulée, la durée totale, le numéro du fichier, le nombre total de fichiers, le mode de lecture.

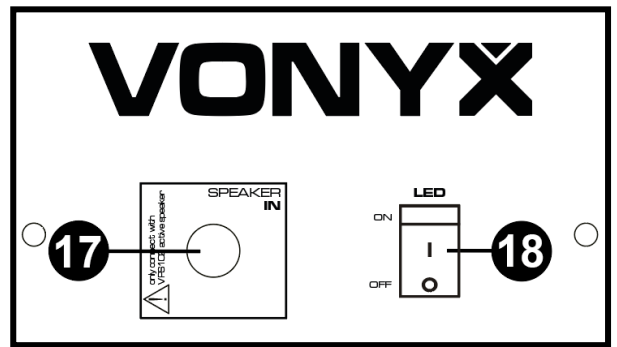


17. Entrée haut-parleur (enceinte passive)

Reliez la prise du cordon haut-parleur livré à cette prise et branchez l'autre prise du cordon secteur à l'enceinte active.

18. Interrupteur LED (enceinte passive)

Allumer / Eteindre les LEDs (en façade) de l'enceinte active.



APPAREIL BT



1. Réglez la fonction recherche sur l'appareil BT qui doit lire la musique. Voir notice d'utilisation de cet appareil.
2. Appuyez sur la touche "MODE" jusqu'à ce que "AUX" soit visible et activez la fonction BT.
3. Recherchez votre appareil BT "VONYX " et appairez les appareils.

Si un mot de passe est demandé, saisissez "0000".

TELECOMMANDE

1. Touche stand-by

Utilisez ce bouton pour mettre l'appareil en mode veille ou hors veille.

2. Bouton mode

appuyez pour basculer entre les modes BT/USB/SD.

3. Boutons précédent et suivant

Appuyez sur pour passer à la piste précédente ou suivante.

4. Volume

A Réglage du volume général de sortie du système audio.

5. Num pad

Clavier numérique pour la sélection des préséglages.

6. Play/pause

Appuyez sur cette touche pour démarrer ou interrompre la lecture.

7. Equalizer

Appuyer sur pour utiliser la fonction EQ.

8. Bouton enter

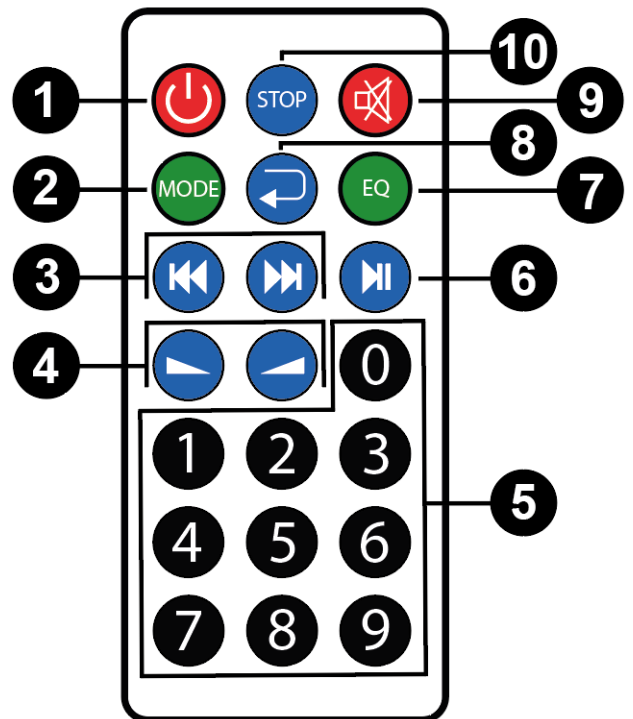
Appuyez sur pour confirmer.

9. Bouton mute

Appuyez sur ce touche pour couper le son de l'appareil.

10. Stop

Appuyez sur pour arrêter.



NOTE: Une utilisation incorrecte des batteries peut engendrer de la corrosion ou les piles peuvent couler.

Pour faire fonctionner correctement la télécommande, respectez les instructions ci-dessous:

- N'insérez pas de batteries dans le mauvais sens.
- Ne chargez pas, ne chauffez pas, n'ouvrez pas ou ne court-circuitez pas les batteries. Ne les jetez pas dans le feu..
- Ne laissez pas de batteries mortes ou vides dans la télécommande.
- N'utilisez pas différents types de batteries ensemble, ne mélangez pas batteries neuves et anciennes.
- En cas de non utilisation prolongée de la télécommande, retirez les batteries pour éviter qu'elles ne coulent et n'endommagent la télécommande .
- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement ou si la portée d'utilisation diminue, remplacez l'ensemble des batteries par des batteries neuves.
Si une batterie venait à couler, essuyez le liquide dans le compartiment, insérez des batteries neuves. En condition normale, les batteries peuvent être utilisées pendant un an.

Gratulujemy zakupu urządzenia marki Vonyx. Proszę o przeczytanie instrukcji przed użyciem urządzenia, aby jak najlepiej móc wykorzystać jego możliwości.

Przeczytaj tę instrukcję przed pierwszym użyciem urządzenia. Postępuj zgodnie z instrukcją, aby nie utracić gwarancji. Zwróć uwagę na wszystkie ostrzeżenia, aby uniknąć pożaru lub/ oraz porażenia prądem. Naprawy mogą być przeprowadzane jedynie przez autoryzowany serwis. Zatrzymaj tę instrukcję na wypadek potrzeby w przyszłości.

- Przed użyciem skonsultuj się ze specjalistą. Podczas pierwszego użycia urządzenie może wydzielić specyficzny zapach. To zupełnie normalne, zniknie po chwili.
- Urządzenie posiada podzespoły przewodzące prąd. Nie otwieraj obudowy urządzenia.
- Nie umieszczaj metalowych obiektów ani płynów w urządzeniu. Może to spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu.
- Nie umieszczaj w pobliżu takich źródeł ciepła jak grzejnik itd. Nie umieszczaj urządzenia na wibrującej powierzchni.
- Nie zasłaniaj kanałów wentylacyjnych.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do ciągłej pracy.
- Pamiętaj, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego. Uszkodzony przewód zasilający może spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie sprzętu.
- Podczas wyjmowania wtyczki z gniazdka zawsze ciągnij za wtyczkę, nie za kabel.
- Nie wtykaj kabla mając mokre dłonie.
- Jeśli wtyczka lub/ oraz kabel zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez wykwalifikowaną osobę.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone na tyle, że widoczne są części wewnętrzne, nie podłączaj sprzętu do gniazdka, ani go nie uruchamiaj. Skontaktuj się z dystrybutorem.
- Nie podłączaj urządzenia do opornika bądź dimmera.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych ani na wilgoć.
- Sprzęt może być naprawiany tylko w autoryzowanym serwisie.
- Podłączaj urządzenie do uziemionego źródła zasilania (220-240Vac/50Hz) z bezpiecznikiem 10-16A.
- Podczas burzy lub w sytuacjach, gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, odłącz je od gniazdka. Zasada brzmi: odłącz sprzęt od gniazdka, gdy go nie używasz.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, może wystąpić kondensacja. Pozwól na to, aby sprzęt osiągnął temperaturę pokojową. Nigdy nie używaj w wilgotnych pomieszczeniach, bądź na zewnątrz.
- Podczas użytkowania znacznie wzrasta temperatura obudowy. Nie dotykaj jej w czasie pracy, bądź natychmiast po wyłączeniu urządzenia.
- Aby uniknąć wypadków w pracy, wykonuj polecenia zawarte w tej instrukcji.
- Zabezpiecz urządzenie dodatkowym łańcuchem bezpieczeństwa. Używaj wysokiej jakości haków. Upewnij się, że nikt nie stoi w pobliżu okolicy montażu. Montuj sprzęt w odległości co najmniej 50cm od materiałów łatwopalnych i zachowuj co najmniej 1m wolnej przestrzeni z każdej strony, aby zapewnić odpowiednie chłodzenie
- Urządzenie posiada diody LED wysokiej mocy. Nie patrz bezpośrednio na diody, aby nie uszkodzić wzroku.
- Nie włączaj i wyłączaj urządzenia co chwilę. Skraca to jego żywotność.
- Trzymaj z dala od dzieci. Nie zostawiaj sprzętu bez opieki.
- Nie używaj spray'ów do czyszczenia przełączników. To powoduje osiadanie się kurzu oraz tłuszczu. W przypadku usterki zasięgnij rady u specjalisty. Obsługuj urządzenie mając czyste ręce.
- Nie naciskaj przycisków z zbyt dużą siłą.
- Jeśli urządzenie upadnie, przed kolejnym włączeniem zawsze musi być sprawdzone przez wykwalifikowanego technika.
- Nie używaj chemikaliów do czyszczenia obudowy. Niszczą one lakier. Dokonuj czyszczenia za pomocą suchej szmatki.
- Trzymaj z dala od innej elektroniki, która może spowodować zakłócenia.
- Urządzenie posiada wbudowany akumulator kwasowo-ołowiowy. Pamiętaj, aby wykonać cykl rozładowania/naładowania co 3 miesiące, jeśli nie zamierzasz go używać przez dłuższy czas. W innym przypadku akumulator może ulec uszkodzeniu.
- Podczas serwisu używaj tylko oryginalnych części. W innym przypadku może nastąpić poważne uszkodzenie sprzętu, lub niebezpieczne promieniowanie.
- Wyłącz urządzenie przed wyciągnięciem kabla zasilającego. Odłącz wszystkie kable przed przenoszeniem sprzętu.
- Upewnij się, że nikt nie uszkodzi kabla zasilającego. Sprawdź przed każdym użyciem, czy kabel zasilający nie nosi znamion uszkodzenia.
- Urządzenie może pracować przy napięciu 220-240Vac/50Hz. Jeśli podróżujesz ze sprzętem, sprawdź, czy możesz je bezpiecznie podłączyć do prądu.
- Zachowaj oryginalny karton, aby móc transportować urządzenie w bezpiecznych warunkach.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika na wysokie napięcie, które jest obecne w środku obudowy urządzenia. Napięcie jest wystarczające, aby porazić użytkownika.



Ten znak zwraca uwagę użytkownika do ważnych informacji, które znajdują się w instrukcji. Informacje te powinny być przeczytane oraz uwzględnione w codziennym użytkowaniu

Urządzenie posiada certyfikat CE. **Nie wolno** wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu. Każda modyfikacja sprzętu spowoduje utratę certyfikatu CE oraz gwarancji!

UWAGA: Urządzenie może funkcjonować w pomieszczeniach o temperaturze pomiędzy 5°C/41°F oraz 35°C/95°F.



WAŻNA INFORMACJA: Urządzenia elektryczne muszą być składowane w miejscach do tego przeznaczonych. Sprawdź, gdzie w Twojej okolicy znajduje się najbliższe centrum recyklingu. Specyfikacja techniczna poszczególnych urządzeń może się nieznacznie różnić. Specyfikacja może ulec zmian bez powiadomień.

Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. Vonyx nie jest odpowiedzialny za uszczerbek na zdrowiu oraz kontuzje spowodowane niestosowaniem się do zaleceń bezpieczeństwa. Dotyczy to wszelakich uszkodzeń.

INSTRUKCJA ROZPAKOWYWANIA

OSTRZEŻENIE! Natychmiast po odbiorze urządzenia, ostrożnie otwórz karton ochronny, oraz sprawdź zawartość i stan techniczny przedmiotu. Niezwłocznie powiadom kuriera oraz zachowaj opakowanie zewnętrzne do kontroli, jeśli jakkolwiek element zawartości wygląda na zniszczony w transporcie lub nosi objawy złego traktowania paczki. W takim wypadku należy niezwłocznie odesłać sprzęt do producenta. Sprzęt należy wysłać w oryginalnym opakowaniu.

Jeśli urządzenie było wystawione na działanie niskich temperatur (np. podczas transportu), nie uruchamiaj go od razu. Powstałe zjawisko kondensacji wody może uszkodzić urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, dopóki nie osiągnie temperatury pokojowej.

ZASILANIE

Na naklejce z tyłu urządzenia znajduje się oznaczenie dotyczące rodzaju zasilania. Sprawdź, czy napięcie w gniazdku zgadza się z wymaganym przez producenta. Złe napięcie może spowodować nienaprawialne uszkodzenie urządzenia.



Zawsze podłączaj urządzenie do zabezpieczonego obwodu elektrycznego (za pomocą bezpiecznika lub wyłącznika instalacyjnego). Upewnij się, że urządzenie jest uziemione, aby uniknąć pożaru lub śmiertelnego porażenia prądem.

STEROWANIE I POŁĄCZENIA

1. Port USB

Podłącz swoje urządzenia USB do tego gniazda, aby odtwarzać muzykę w formacie MP3 lub WMA.

2. Port SD

Podłącz kartę SD / MMC do tego gniazda, aby odtwarzać muzykę w formacie MP3 lub WMA

3. Wejście AUX lewe i prawe

Wejście RCA AUX lewe i prawe.

4. Wejście mikrofonowe kanał 1

Wejście jack 6.3mm 1/4" do podłączenia mikrofonu

5. Wejście mikrofonowe kanał 2

Wejście jack 6.3mm 1/4" do podłączenia mikrofonu

6. Włącznik światła

Włączenie/Wyłączenie wskaźnika LED (zielone).

7. Wyjście głośnikowe (głośnik aktywny)

Włóż wtyczkę dostarczonego kabla głośnikowego do tego złącza, a drugą wtyczkę podłącz do głośnika pasywnego.

8. Wejście zasilania

Przed podłączeniem przewodu sieciowego sprawdź, czy napięcie w gniazdku odpowiada napięciu wskazanemu na tabliczce znamionowej na urządzeniu. Podłącz przewód zasilający tylko do gniazdko sieciowego wyposażonego w uziemienie.

9. Włącznik LED (kolumna aktywna)

Włącz lub wyłącz LED (na froncie kolumny) w kolumnie aktywnej.

10. Włącznik

Włącz lub wyłącz urządzenie.

11. Kontrola dźwięku

Używając pokręteł niskich i środkowych tonów, można dostosować częstotliwość urządzenia.

12. Kontrola mikrofonowego efektu echa.

Dodaj intensywność efektu echa.

13. Kontrola głośności mikrofonu

Dodaj stopień głośności mikrofonu na kanale 1 i 2.

14. Kontrola głównego dźwięku

Dostosuj ogólny poziom wyjściowy dźwięku.

15. Główne przyciski wyboru

Poprzedni przycisk: naciśnij, aby wybrać poprzedni utwór

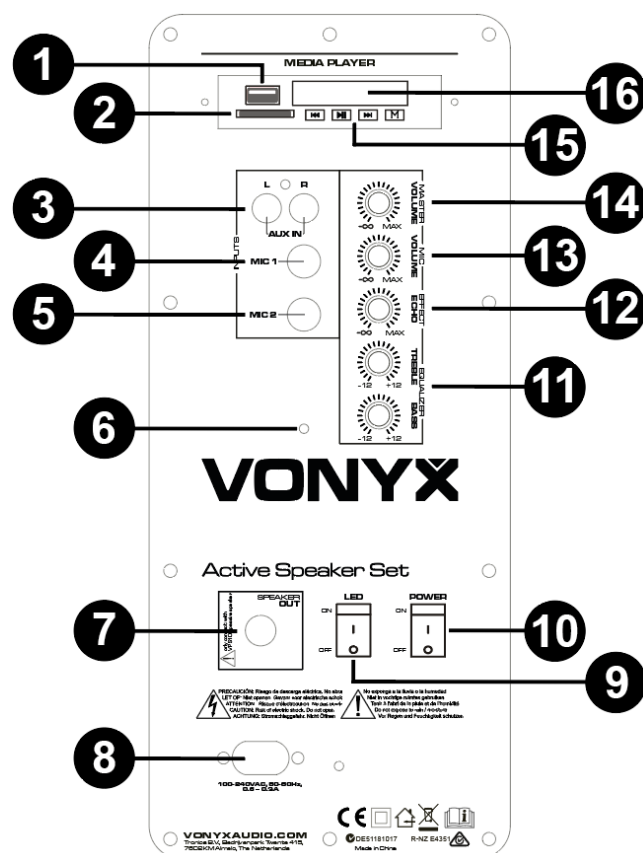
Przycisk pauzy / odtwarzania: naciśnij, aby przełączać pomiędzy pauzą i odtwarzaniem

Następny przycisk: naciśnij, aby wybrać następny utwór

Przycisk trybu: Naciśnij, aby przełączać tryby BT / USB / SD

16. Wyświetlacz LCD

Wyświetlacz pokazuje różne informacje, takie jak nazwa pliku, czas, całkowity czas, numer pliku, całkowity numer pliku, tryb pliku i odtwarzania.

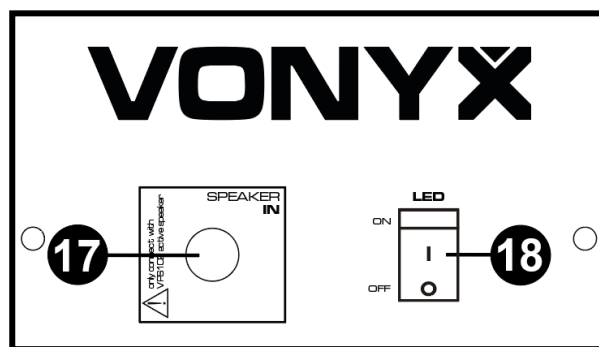


17. Wejście głośnikowe (kolumna pasywna)

Włóż wtyczkę dostarczonego kabla głośnikowego do tego złącza, a drugą wtyczkę podłącz do głośnika aktywnego.

18. Włącznik LED (kolumna pasywna)

Włącz lub wyłącz LED (na froncie kolumny) w kolumnie pasywnej.



POŁĄCZENIE ZA POMOCĄ BT



1. Uruchom funkcję BT na urządzeniu, z którego chcesz odtwarzać muzykę (telefon/tablet itp.).
Jeśli nie wiesz jak to zrobić, zajrzyj do instrukcji obsługi dołączonej przez producenta.
2. Naciśnij przycisk "MODE", oraz wybierz funkcję BT.
3. Odśwież listę wyszukanych urządzeń BT oraz wybierz "VONYX", aby sparować urządzenia.

Jeśli wymagane jest hasło, wprowadź "0000"

FUNKCJE PILOTA

1. Przycisk stand-by

Użyj tego przełącznika, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie w trybie gotowości.

2. Wybór trybu wejścia

Wciśnij, żeby zmienić tryb pomiędzy wejściem SD, USB i BT.

3. Przycisk poprzedni i następny

Naciśnij aby zmienić na poprzedni lub następny utwór.

4. Kontrola głównego dźwięku

Dostosuj ogólny poziom wyjściowy dźwięku.

5. Num pad

Klawiatura numeryczna do wybierania ustawień wstępnych.

6. Play/pause

Naciśnij ten przycisk, aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie.

7. Equalizer

Wciśnij aby użyć ustawień EQ.

8. Przycisk enter

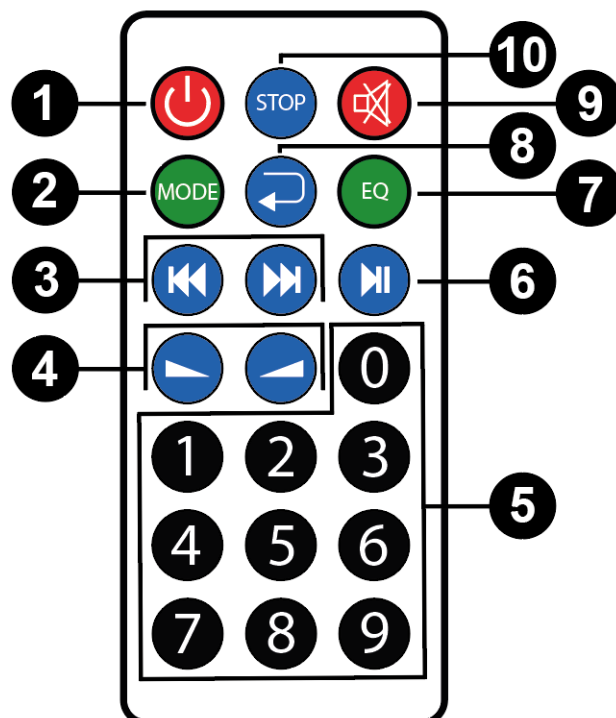
Wciśnij aby potwierdzić.

9. Mute

Naciśnij, aby wyciszyć urządzenie.

10. Stop

Wciśnij aby zatrzymać.



UWAGA: Nieprawidłowe użycie baterii może spowodować wyciek z baterii i korozję. Aby prawidłowo obsługiwać pilota, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Nie wkładaj baterii do pilota zdalnego sterowania w złym kierunku.
- Nie ładuj, nie podgrzewaj, nie otwieraj ani nie zwieraj akumulatorów. Nie wrzucaj baterii do ognia.
- Nie pozostawiaj martwych lub wyczerpanych baterii w pilocie.
- Nie używaj razem różnych typów baterii ani nie mieszaj starych i nowych baterii.
- Jeśli nie korzystasz z pilota przez dłuższy czas, wyjmij baterie, aby uniknąć możliwego uszkodzenia spowodowanego korozją akumulatora.
- Jeśli pilot zdalnego sterowania nie działa poprawnie lub zakres roboczy się zmniejsza, wymień wszystkie baterie na nowe.
- Jeśli dojdzie do wycieku baterii, wytrzyj akumulator z komory baterii, a następnie włóż nowe baterie. Baterie mogą być używane przez rok w normalnych warunkach.

TECHNICAL SPECIFICATION / TECHNISCHE SPECIFICATIE / TECHNISCHE DATEN / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES / SPECYFIKACJA TECHNICZNA

	VPS082A	VPS102A
Ref. nr.:	178.126	178.128
Input connections:	2 x 6.3mm jack (microphone), RCA, USB, SD	
Output connections:	6.3mm jack	
Power max.:	400Watt	600Watt
Diameter woofer:	8"	10"
Power supply:	100-240VAC 50/60Hz	
Power consumption:	0.6-0.3A	
Dimension (L x W x H):	200x260x390mm	260x310x495mm
Weight (kg):	7.60	11.70

The specifications are typical, the actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC



United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032



Specifications and design are subject to change without prior notice..

www.tronios.com

Copyright © 2022 by TRONIOS the Netherlands



180.553 **VONYX**

LS02K Compact Speaker Stand Set

The LS02K is a kit with 2 compact tripod speaker stands with adjustable height and are compatible with any type of speakers with a hole diameter of about 35 mm. These black anodized telescoping stands are made of steel for durability and stability and the foldable design allows for easy storage and transportation. The tripod legs and pole are locked into position with easy to use twist knobs and features an additional safety catch pin to avoid sudden speaker drops. The stands are able to support equipment up to 20Kgs in weight.

Product colour : Black

Material : Metal

Dimensions: Folded : 9.5 x 9 x 63cm

Dimensions: Min height : 67cm

Dimensions: Max height : 115cm

Max. weight load per piece : 20kg

Weight (kg) : 3,40

- Set of 2 compact, portable and easy to set up speaker stands
- Foldable for quick storage and transport
- Adjustable height (Five pre-set lockable heights)
- Safety Lock-in Pin
- Steel construction with matt black finish
- Rubber-capped feet
- Loading capacity: 20kg

Universal Mini Sound Sak

MPN: SOUNDSAKMINI



EAN: 5056141357393

Fits most speakers up to 12 inch
Designed to universally fit, pretty much guaranteed to fit most speakers of up to a 12 inches in size, heavy casing cabinet, or even a smaller sized pair of monitors
PVC material is strong and wont tear under heavy equipment loads
Stitched carry handle and over-the-shoulder strap incorporated for easy transport
Equipment in general can be transported and stored for convenience

Introducing the new SoundSak-Mini, the smaller sized, universally fitting carry bag, that takes care of your speakers, or other equipment's transportation needs, with no fuss or frills- just as you need it - when you need it. The perfect solution for all mobile DJ's, bands, and live performance artists in general.

Features

- Tough PVC Material
- Over Shoulder Carry Strap
- Stitched Carry Handle
- Universal Speaker Fitting (Up to 12 Inch)
- Holds Other Equipment

Specifications

- Material: PVC
- Colour: Black
- MPN: SOUNDSAKMINI



BEAMZ
MADE
EAZY

153.236 V2.0

PARTYBAR1

USER MANUAL

INDEX

ENGLISH

SAFETY INSTRUCTIONS.....	3
UNPACKING INSTRUCTION.....	4
POWERSUPPLY.....	4
DMX512 CONTROL.....	4
CLEANING.....	5
REPLACING THE FUSE.....	5
TROUBLE SHOOTING.....	6

NEDERLANDS

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES.....	7
UITPAKKEN.....	8
AANSLUITSPANNING.....	8
DMX BEDIENING.....	8
REINIGEN.....	9
VERVANGEN ZEKERING.....	9
PROBLEMEN OPLOSSEN.....	10

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE.....	11
AUSPACKEN.....	12
NETZANSCHLUSS.....	12
DMX BEDIENUNG.....	12
REINIGUNG.....	13
SICHERUNGWECHSEL.....	13
FEHLERSUCHE.....	14

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	15
INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE.....	16
FUENTE DE ALIMENTACIÓN.....	16
CONTROL DMX512.....	16
LIMPIEZA.....	17
CAMBIANDO EL FUSIBLE.....	17
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	18

FRANÇAIS

INSTRUCTIONS DE SECURITE.....	19
INSTRUCTIONS DE DEBALLAGE.....	20
ALIMENTATION.....	20
GESTION DMX512.....	20
NETTOYAGE.....	21
REMPLACEMENT DU FUSIBLE.....	21
RESOLUTION DE PROBLEMES.....	22

POLSKI

INSTRUKCJA BEZPIECZENSTWA	23
ROZPAKOWYWANIE INSTRUKCJI	24
ZASILACZ.....	24
KONTROLA DMX512	24
CZYSZCZENIE.....	25
WYMIANA BEZPIECZNIKA	25
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	26

TECHNICAL DETAILS

REMOTE CONTROLLER.....	27
CONTROL MENU.....	28
DMX CHANNELS.....	28
3 Channels	28
6 Channels.....	28
15 Channels.....	28
TECHNICAL SPECIFICATIONS	30

SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING! Before carrying out any operations with the unit, carefully read this instruction manual and keep it with care for future reference. It contains important information about the installation, usage and maintenance of the unit.

- Unpack and check carefully that there is no transportation damage before using the unit
- Please read these instructions carefully and follow the instructions.
- Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.
- Be sure that no ventilation slots are blocked; otherwise the unit will overheat.



WARNING! Before connecting the equipment to the power outlet, first verify that the mains voltage and frequency match the values specified on the equipment. If the equipment has a voltage selection switch, connect the equipment to the power outlet only if the equipment values and the mains power values match. If the included power cord or power adapter does not fit in your wall outlet, contact your electrician.

- After connecting the unit, check all cables in order to prevent damage or accidents, e.g., due to tripping hazards.
- Make sure that the power cord is never crimped or damaged. Check the unit and the power cord from time to time.
- Always disconnect power from the mains, when unit is not used or before cleaning! Only handle the power cord by the plug. Never pull out the plug by tugging the power cord.
- Unplug the power cord and power adapter from the power outlet if there is a risk of a lightning strike or before extended periods of disuse.
- Do not switch the unit on and off in short intervals.
- Do not connect the unit to a dimmerpack.
- Install the unit in a well ventilated place.
- Never place any material over the lens.
- Never let the sunlight lights directly to the front lens, even when the unit is not working.
- Always allow free air space of at least 50 cm around the unit for ventilation.
- Make sure that the area below the installation place is blocked when rigging, derigging or servicing the unit.
- For mounting height >100 cm, always fix the unit with an appropriate safety-rope. Fix the safety-rope at the correct fixation points only. The safety-rope must never be fixed at the transport handles!
- Never look directly at the light beam. Please note that fast changes in lighting, e.g. flashing light, may trigger epileptic seizures in photosensitive persons or persons with epilepsy.
- This unit is not designed for permanent operation. Consistent operation breaks will ensure that the unit will serve you for a long time without defects.



WARNING! If the power cord of the unit is equipped with an earthing contact, then it must be connected to an outlet with a protective ground. Never deactivate the protective ground of a power cord.

- Make sure that the unit is not exposed to extreme heat, moisture or dust.
- Clean the unit using a dry cloth.
- Do not touch the unit bare-handed during its operation (housing becomes very hot). Allow the unit to cool for at least 5 minutes before handling.
- This unit is designed exclusively for indoor use, do not use this equipment in the immediate vicinity of fluid (does not apply to special outdoor equipment - in this case, observe the special instructions noted below). Do not expose this unit to flammable materials, fluids or gases.
- If the unit has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your unit. Leave the unit switched off until it has reached room temperature.
- Never attempt to bypass the thermostatic switch or fuses.
- Do not dismantle or modify the unit.
- For replacement use fuses/bulb of same type and rating only.
- Repairs, servicing and electric connection must be carried out by a qualified technician.
- The ambient temperature must always be between -5° C and +45° C.
- If this unit is operated in any other way, than the one described in this manual, the product may suffer damages and the warranty becomes void.
- Plastic bags must be kept out of reach of children.
- Unit must be installed out of the reach of children. Never leave the unit running unattended.



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

UNPACKING INSTRUCTION



CAUTION! Immediately upon receiving the product, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present, and have been received in good condition. Notify the shipper immediately and retain packing material for inspection if any parts appear damage from shipping or the package itself shows signs of mishandling. Save the package and all packing materials. In the event that the product must be returned to the factory, it is important that the product be returned in the original factory box and packing.

If the unit has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your unit. Leave the unit switched off until it has reached room temperature.

POWERSUPPLY

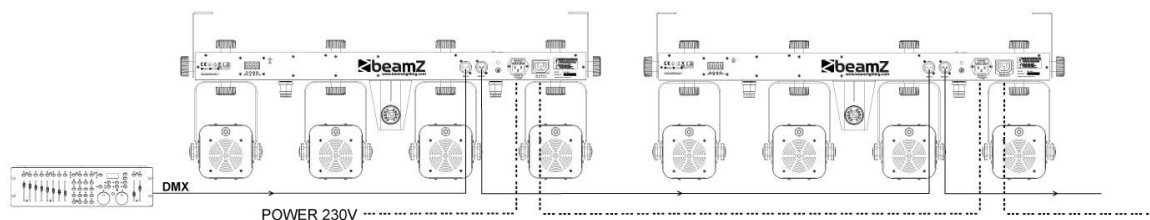
The label on the backside of the unit indicates the mains voltage to which it must be connected. Check that the mains voltage corresponds to this. Any other voltage than the one indicated may cause irreparable damage to the unit. The unit must also be connected directly to the mains voltage and no dimmer or adjustable power supply may be used.



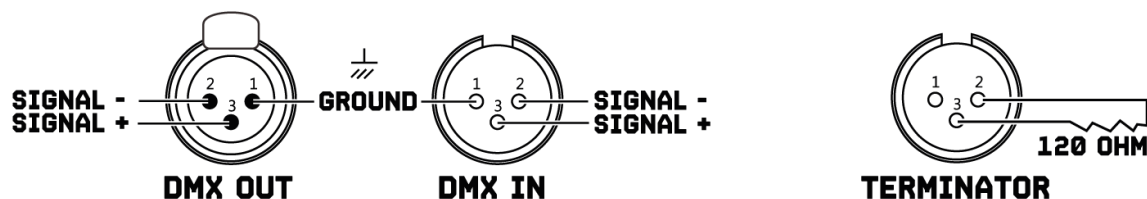
WARNING! Always connect the unit to a protected circuit (circuit breaker or fuse). Make sure the unit has an appropriate electrical ground to avoid the risk of electrocution or fire.

DMX512 CONTROL

If you are using a standard DMX controller, you can connect the DMX output of the controller directly to the DMX input of the first unit in a DMX chain. Always connect the output of one unit with the input of the next unit until all units are connected.



CAUTION! At the last unit, you must close the DMX line with a terminating resistor. Take an XLR connector and solder a 120 Ohm resistor between signal (-) and signal (+) and connect it to the DMX output of the last unit in the line.



CLEANING

The buildup of dust, dirt and other airborne particles will reduce the unit's light output. It will also prevent the unit from cooling correctly, and this will reduce the unit's lifetime. The rate of dirt buildup will vary depending on environmental factors such as airborne dust, use of smoke machines, airflow from ventilation systems, etc. The unit's cooling fans will accelerate buildup, and any smoke particles that are present in the atmosphere will increase the tendency for dirt to clog.

To get the best performance and lifetime from the unit, inspect it regularly and clean it as soon as you see signs of dirt buildup.

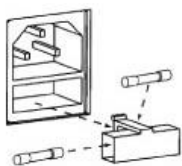
Assess the operating environment each time you begin to use the unit. In dusty or smoky conditions, inspect the unit after a few hours and check it frequently the unit may attract dirt faster than you expect. Draw up a cleaning schedule that will make sure that dirt is removed before it can build up.

Use the following guidelines:

- Disconnect the unit from power and allow it to cool completely before cleaning.
- Do not use solvents, abrasives or any other aggressive product to clean the unit.
- Vacuum or use low-pressure compressed air to remove dust and loose particles from surfaces and air vents. Prevent the blades of cooling fans from turning before you aim a vacuum or air jet at the fan, or you may spin the fan too fast and damage it.
- Clean glass components by wiping gently with a soft, clean, lint-free cloth moistened with a weak detergent solution. Put the solution on the cloth and not on the surface to be cleaned. Avoid rubbing glass surfaces.
- Dry the unit with a soft, clean, lint-free cloth or low-pressure compressed air before reapplying power.

REPLACING THE FUSE

If the fuse is defective, replace the fuse with a fuse of the same type and value. Before replacing the fuse, unplug mains lead.



Procedure:

Step 1: Open the fuse holder on the rear panel with a fitting screwdriver.

Step 2: Remove the old fuse from the fuse holder.

Step 3: Install the new fuse in the fuse holder.

Step 4: Replace the fuse holder in the housing.

TROUBLE SHOOTING

The checklist below may help you troubleshoot in the unlikely event that a problem occurs while using the product:

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	SUGGESTED ACTION
No response from unit.	No power to unit.	Check that power is turned on. Check cables and connections.
	Fuse blown or internal fault.	Replace main fuse or contact Beamz support or Beamz authorized service partner. Do not remove base or yoke covers. Do not attempt to replace a fuse or carry out any repairs or service that are not described in this User Manual unless you have both authorization from Beamz support or Beamz authorized service partner.
Unit resets correctly but does not respond (or does not respond correctly) to the controller.	The controller is not connected.	Connect controller.
	Bad DMX-line.	Inspect connections and cables. Correct poor connections. Repair or replace damaged cables.
	DMX-line has no end resistance.	Insert DMX terminator plug in DMX output socket of last unit on DMX-line.
	Incorrect unit addressing. A unit is defective and is disturbing data transmission on the DMX-line.	Check unit address and DMX mode settings. Unplug DMX IN and OUT connectors and connect them directly together to bypass one unit at a time until normal operation is regained. Have defective unit serviced by an authorized technician.
Error after unit reset.	Pin 2 and 3 are reversed in XLR connection.	Inspect connections and cables. Install a phase-reversing cable between the units or swap pin 2 and 3 in the unit, that behaves erratically.
	Effect requires mechanical adjustment.	Check unit's software version and error messages for more information. Contact Beamz support or Beamz authorized service partner.
Light output cuts out intermittently.	Unit too hot.	Allow unit to cool. Reduce ambient temperature. Ensure free airflow around unit. Clean unit if necessary.
	LEDs damaged.	Disconnect unit and contact Beamz support or Beamz authorized service partner.
	The power supply settings do not match local AC voltage and frequency.	Disconnect unit. Check settings and correct if necessary.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



WAARSCHUWING! Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u met het apparaat gaat werken en bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Het bevat belangrijke informatie over de installatie, het gebruik en het onderhoud van het apparaat.

- Uitpakken en zorgvuldig controleren of er geen transportschade is voordat u het apparaat gebruikt.
- Lees deze instructies aandachtig door en volg de instructies op.
- Neem alle veiligheidswaarschuwingen in acht. Verwijder nooit veiligheidswaarschuwingen of andere informatie van het apparaat.
- Zorg ervoor dat er geen ventilatiesleuven geblokkeerd zijn, anders zal het apparaat oververhit raken.



WAARSCHUWING! Voordat u het apparaat verbind met een contactdoos, moet u eerst controleren of de netspanning en -frequentie overeenkomen met de op de apparatuur aangegeven waarden. Als het apparaat een spanningselectieschakelaar heeft, sluit het apparaat alleen aan op het stopcontact als de waarden van het apparaat en de waarden van de netspanning overeenkomen. Als het bijgeleverde netsnoer of de voedingsadapter niet in uw stopcontact past, neem dan contact op met uw elektricien.

- Controleer na het aansluiten van het apparaat alle kabels om schade of ongevallen, bijv. door struikelgevaar, te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer nooit gekrompen of beschadigd raakt. Controleer het apparaat en het netsnoer van tijd tot tijd.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt of voordat u het apparaat schoonmaakt! Pak het netsnoer alleen bij de stekker vast en trek nooit aan het netsnoer.
- Haal de stekker van het netsnoer en de voedingsadapter uit het stopcontact als er gevaar bestaat voor blikseminslag of voor langere perioden van buitengebruikstelling.
- Schakel het apparaat niet snel achter elkaar in en uit.
- Sluit het apparaat niet aan op een dimmerpack.
- Installeer het apparaat op een goed geventileerde plaats.
- Plaats nooit materiaal over de lens.
- Laat het zonlicht nooit direct op de lens schijnen, ook niet als het apparaat niet in werking is.
- Zorg altijd voor een vrije luchtruimte van minstens 50 cm rondom het apparaat voor ventilatie.
- Zorg ervoor dat de ruimte rondom en onder de montageplek wordt afgezet tijdens het (de)monteren of onderhoud van het apparaat.
- Voor gebruik bij montagehoogte >100 cm, bevestig het apparaat altijd met een geschikte veiligheidskabel. Bevestig de veiligheidskabel alleen op de juiste bevestigingspunten. De veiligheidskabel mag nooit aan de transporthandgrepen worden bevestigd!
- Kijk nooit direct naar de lichtbundel. Houd er rekening mee dat snelle veranderingen in de verlichting, bijv. knipperlicht, epileptische aanvallen kunnen veroorzaken bij lichtgevoelige personen of personen met epilepsie.
- Dit apparaat is niet ontworpen voor permanent gebruik. Consistente bedieningspauzes zullen ervoor zorgen dat het apparaat lang zonder defecten van dienst zal zijn.



WAARSCHUWING! Als het netsnoer van het apparaat is voorzien van een aardingscontact, moet het worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aarding. Deactiveer nooit de beschermende aarding van een netsnoer.

- Zorg ervoor dat het apparaat niet wordt blootgesteld aan extreme hitte, vocht of stof.
- Reinig het apparaat met een droge doek.
- Raak het apparaat tijdens de werking ervan niet met blote handen aan (de behuizing kan zeer heet worden). Laat het apparaat ten minste 5 minuten afkoelen alvorens deze te hanteren.
- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor gebruik binnenshuis, gebruik deze apparatuur niet in de onmiddellijke nabijheid van vloeistof (niet van toepassing op speciale buitenapparatuur - in dit geval, neem de speciale instructies hieronder in acht). Stel dit apparaat niet bloot aan brandbare materialen, vloeistoffen of gassen.
- Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurschommelingen (bijv. na transport), schakel het dan niet onmiddellijk in. Het ontstane condenswater kan uw apparaat beschadigen. Laat het apparaat uitgeschakeld tot het op kamertemperatuur is.
- Probeer nooit de thermostaatschakelaar of zekeringen te omzeilen.
- Demonteer of wijzig het apparaat niet.
- Gebruik voor vervanging alleen zekeringen/lampen van hetzelfde type en vermogen.
- Reparaties, onderhoud en elektrische aansluiting moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus.
- De omgevingstemperatuur moet altijd tussen -5° C en +45° C liggen.
- Als dit apparaat op een andere manier wordt gebruikt dan beschreven in deze handleiding, kan het product beschadigd raken en vervalt de garantie.
- Plastic zakken moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Het apparaat moet buiten het bereik van kinderen worden geïnstalleerd. Laat het apparaat nooit zonder toezicht draaien.



Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden overhandigd aan het toepasselijke inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste wijze wordt afgevoerd, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door ongepaste afvalverwerking van dit product. Het recyclen van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke hulpbronnen. Voor meer gedetailleerde informatie over het recyclen van dit product kunt u contact opnemen met uw plaatselijke gemeente, uw huisvuildienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

UITPAKKEN



LET OP! Onmiddellijk na ontvangst, zorgvuldig uitpakken van de doos, controleer de inhoud om ervoor te zorgen dat alle onderdelen aanwezig zijn en zijn in goede staat zijn ontvangen. Bij transportschade of ontbreken van onderdelen onmiddellijk de verkopende partij inlichten. Bewaar de verpakking en het verpakkingsmateriaal. Indien het product moet worden teruggestuurd, is het belangrijk dat het product in originele verpakking wordt geretourneerd.

Als het apparaat is blootgesteld aan drastische temperatuurverschillen (bv. na het transport), schakel het apparaat niet onmiddellijk in. De ontstane condensatie kan het apparaat beschadigen. Zorg ervoor dat het apparaat op kamertemperatuur komt en steek vervolgens de voeding stekker in het stopcontact.

AANSLUITSPANNING

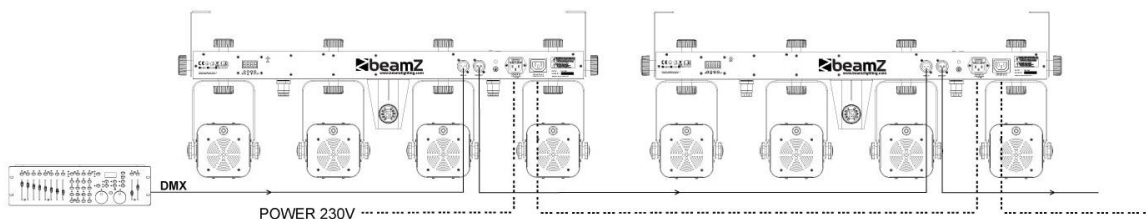
Op achterzijde van het apparaat staat aangegeven op welke netspanning deze moet worden aangesloten. Controleer of de netspanning hiermee overeenkomt, bij alle andere netspanningen dan aangegeven kan het apparaat onherstelbaar worden beschadigd. Tevens moet het apparaat direct op de netspanning worden aangesloten en mag géén dimmer of regelbare voeding worden gebruikt.



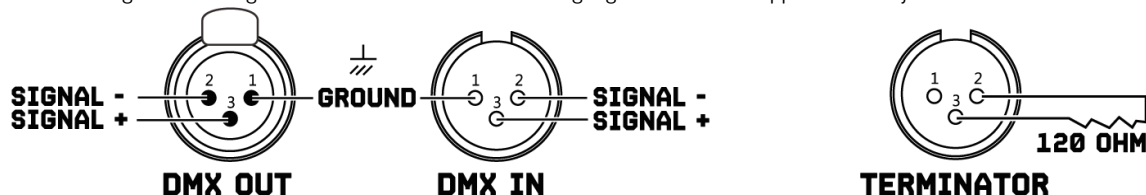
WAARSCHUWING! Sluit het apparaat altijd aan op een beschermd circuit (aardlekschakelaar of zekering). Zorg ervoor dat het apparaat voldoende elektrisch is geaard om het risico op elektrocutie of brand te vermijden.

DMX BEDIENING

Als u gebruik maakt van een standaard DMX-lichtstuurtafel, kunt u de DMX uitgang van de lichtstuurtafel rechtstreeks aansluiten op de DMX ingang van het eerste apparaat. Sluit altijd de DMX uitgang aan op de eerst volgende DMX ingang van het volgende apparaat totdat alle apparaten zijn aangesloten.



LET OP! Bij het laatste apparaat, dient u de DMX-lijn af te sluiten met een eindweerstand. Neem een XLR connector en soldeer een 120 Ohm weerstand tussen signaal (-) en signaal (+) en steek deze in de DMX uitgang van het laatste apparaat in de lijn.



REINIGEN

De opeenhoping van stof, vuil en andere zwevende deeltjes verminderen de lichtopbrengst van het apparaat. Het zal ook voorkomen dat het apparaat correct koelt, en dit zal de levensduur van het apparaat verkorten. De snelheid van de vuilafzetting zal variëren afhankelijk van omgevingsfactoren zoals stof in de lucht, gebruik van rookmachines, luchtstroom van ventilatiesystemen, enz. De koelventilatoren van het apparaat zullen de opbouw versnellen, en alle rookdeeltjes die in de atmosfeer aanwezig zijn, zullen de neiging tot verstopping van vuil vergroten.

Om de beste prestaties en levensduur van het apparaat te krijgen, inspecteer het apparaat regelmatig en maak deze schoon zodra u tekenen van vuilophoping ziet.

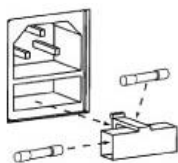
Beoordeel de gebruiksomgeving elke keer dat u het apparaat begint te gebruiken. In stoffige of rokerige omstandigheden, inspecteer het apparaat na enkele uren en controleer het regelmatig of het apparaat mogelijk sneller vuil aantrekt dan u verwacht. Stel een reinigingsschema op dat ervoor zorgt dat het vuil wordt verwijderd voordat het zich kan ophopen.

Gebruik de volgende richtlijnen:

- Ontkoppel het apparaat van het stroomnet en laat hem volledig afkoelen voordat u hem schoonmaakt.
- Gebruik geen oplosmiddelen, schuurmiddelen of andere agressieve producten om het apparaat te reinigen.
- Stofzuig of gebruik lage druk perslucht om stof en losse deeltjes van oppervlakken en luchtopeningen te verwijderen. Voorkom dat de bladen van de koelventilatoren draaien voordat u een vacuüm of luchtstraal op de ventilator richt, anders kunt u de ventilator te snel laten draaien en deze beschadigen.
- Reinig glazen onderdelen door ze voorzichtig af te vegen met een zachte, schone, pluisvrije doek, bevochtigd met een zwakke reinigingsoplossing. Leg de oplossing op de doek en niet op het te reinigen oppervlak. Vermijd het wrijven van glazen oppervlakken.
- Droog het apparaat met een zachte, schone, pluisvrije doek of perslucht onder lage druk voordat u het apparaat opnieuw van stroom voorziet.

VERVANGEN ZEKERING

Indien de zekering defect is, dient u de zekering te vervangen door een zekering van hetzelfde type en waarde. Voor het vervangen van de zekering, schakel eerst de stroom uit en volg de onderstaande stappen.



Procedure:

Stap 1: Open de zekeringhouder op het achterpaneel met een passende platte schroevendraaier.

Stap 2: Verwijder de oude zekering uit de zekeringhouder.

Stap 3: Installeer de nieuwe zekering in de zekeringhouder.

Stap 4: Plaats de zekeringhouder in de behuizing.

PROBLEMEN OPLOSSEN

De onderstaande checklist kan u hulp bieden in het onwaarschijnlijke geval dat zich een probleem voordoet tijdens het gebruik van het product:

SYMPTOOM	MOGELIJKE OORZAAK	VOORGESTELDE ACTIE
Geen reactie van het apparaat.	Geen stroomvoorziening. Zekering doorgebrand of interne fout.	Controleer of de voeding is ingeschakeld. Controleer de kabels en aansluitingen. Vervang de hoofdzekering of neem contact op met de Beamz Support of de door Beamz geautoriseerde servicepartner. Demonteer geen onderdelen van de behuizing. Probeer geen zekering te vervangen of reparaties of onderhoud uit te voeren die niet in deze gebruikershandleiding worden beschreven, tenzij u hiervoor toestemming hebt van de Beamz Support of een door Beamz geautoriseerde servicepartner.
Het apparaat wordt correct gereset, maar reageert niet (of niet correct) op de lichtstuurtafel.	De lichtstuurtafel is niet aangesloten. Slechte DMX-lijn. DMX-lijn heeft geen eindweerstand. Onjuiste adressering van het apparaat. Een apparaat is defect en verstoort de gegevensoverdracht op de DMX-lijn. Pin 2 en 3 zijn omgekeerd in XLR-aansluiting.	Verbind de lichtstuurtafel. Controleer de aansluitingen en kabels. Corrigeer slechte verbindingen. Repareer of vervang beschadigde kabels. Steek de DMX terminatorstekker in de DMX-uitgang van de laatste apparaat op de DMX-lijn. Controleer het apparaat adres en de instellingen van de DMX-modus. Haal de DMX IN en OUT connectoren uit het apparaat en verbind ze direct met elkaar om één apparaat per keer te omzeilen totdat de normale werking is hersteld. Laat een defecte apparaat onderhouden door een geautoriseerde technicus. Controleer de aansluitingen en kabels. Installeer een fase verschuivende kabel tussen de armaturen of wissel pin 2 en 3 in het apparaat, die zich afwijkend gedraagt.
Fout na reset van het apparaat.	Effect vereist mechanische aanpassing.	Controleer de softwareversie en foutmeldingen van het apparaat voor meer informatie. Neem contact op met Beamz Support of Beamz geautoriseerde servicepartner.
Geen lichtopbrengst of licht valt met tussenpozen uit.	Apparaat te warm. LED's defect Instellingen van de voedingsspanning komen niet overeenkomen met de lokale wisselspanning en frequentie.	Laat het apparaat afkoelen. Verlaag de omgevingstemperatuur. Zorg voor een vrije luchtstroom rond het apparaat. Reinig het apparaat indien nodig. Ontkoppel het apparaat en neem contact op met de Beamz Support of met een door Beamz geautoriseerde servicepartner. Ontkoppel het apparaat. Controleer de instellingen en corrigeer mogelijke fouten

SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG! Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, und bewahren Sie sie zum späteren Gebrauch auf. Sie enthält wichtige Informationen über die Installation, den Gebrauch und die Wartung des Gerätes.

- Vor der Inbetriebnahme des Gerätes unpacken und sorgfältig auf Transportschäden prüfen.
- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und befolgen Sie sie.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Entfernen Sie niemals Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
- Achten Sie darauf, dass keine Lüftungsschlitze blockiert sind, da das Gerät sonst überhitzt.



WARNUNG! Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, überprüfen Sie, ob die Netzspannung und -frequenz mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Wenn das Gerät über einen Spannungswahlschalter verfügt, schließen Sie das Gerät nur dann an das Netz an, wenn die Gerätewerte und die Netzspannungswerte übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel oder -adapter nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.

- Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Gerätes alle Kabel, um Schäden oder Unfälle, z.B. durch Stolperfallen, zu vermeiden.
- Das Netzkabel darf niemals geschrumpft oder beschädigt werden. Überprüfen Sie das Gerät und das Netzkabel von Zeit zu Zeit.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder vor der Reinigung! Fassen Sie das Netzkabel nur am Stecker und ziehen Sie niemals am Netzkabel.
- Ziehen Sie das Netzkabel und das Netzteil aus der Steckdose, wenn die Gefahr von Blitzschlag oder längerer Inaktivität besteht.
- Schalten Sie die Maschine nicht in schneller Folge ein und aus.
- Schließen Sie das Gerät nicht an ein Dimmerpack an.
- Installieren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort.
- Legen Sie niemals Material über die Linse.
- Lassen Sie niemals Sonnenlicht direkt auf die Linse scheinen, auch wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.
- Achten Sie immer auf einen Freiraum von mindestens 50 cm um das Gerät, um eine Belüftung zu gewährleisten.
- Achten Sie darauf, dass der Raum um und unter dem Montageort während der (Aus-)Montage oder Wartung des Gerätes verschlossen ist.
- Bei Verwendung mit einer Montagehöhe >100 cm ist die Leuchte immer mit einem geeigneten Sicherungsdraht zu befestigen. Befestigen Sie den Sicherungsdraht nur an den richtigen Befestigungspunkten. Der Sicherungsdraht darf niemals an den Transportgriffen befestigt werden!
- Niemals direkt in den Lichtstrahl schauen. Bitte beachten Sie, dass schnelle Veränderungen in der Beleuchtung, z.B. Blinklichter, bei lichtempfindlichen oder epileptischen Patienten epileptische Anfälle verursachen können.
- Dieses Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt. Durch konsequente Betriebspausen wird sichergestellt, dass das Gerät lange Zeit störungsfrei arbeitet.



WARNUNG! Wenn das Netzkabel des Gerätes mit einer Erdungsklemme ausgestattet ist, schließen Sie es an eine Steckdose mit einer Schutzerdungsklemme an. Deaktivieren Sie niemals die Schutzerdung eines Netzkabels.

- Achten Sie darauf, dass das Gerät keiner extremen Hitze, Feuchtigkeit oder Staub ausgesetzt ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
- Berühren Sie das Gerät während des Betriebs nicht mit bloßen Händen (das Gehäuse kann sehr heiß werden). Lassen Sie das Gerät vor der Handhabung mindestens 5 Minuten abkühlen.
- Dieses Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt, verwenden Sie es nicht in unmittelbarer Nähe von Flüssigkeiten (gilt nicht für spezielle Außengeräte – in diesem Fall befolgen Sie die folgenden besonderen Anweisungen). Setzen Sie dieses Gerät keinen brennbaren Stoffen, Flüssigkeiten oder Gasen aus.
- Wenn das Gerät starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (z.B. nach dem Transport), schalten Sie es nicht sofort ein. Die dabei entstehende Kondensation kann Ihr Gerät beschädigen. Lassen Sie das Gerät ausgeschaltet, bis es Raumtemperatur erreicht hat.
- Versuchen Sie niemals, den Thermostatschalter oder die Sicherungen zu umgehen.
- Demontieren oder modifizieren Sie das Gerät nicht.
- Verwenden Sie für den Austausch nur Sicherungen/Leuchten gleichen Typs und gleicher Leistung.
- Reparaturen, Wartungen und der elektrische Anschluss dürfen nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Die Umgebungstemperatur muss immer zwischen -5°C und +45°C liegen.
- Wenn dieses Gerät auf eine andere Weise als in dieser Anleitung beschrieben verwendet wird, kann das Produkt beschädigt werden und die Garantie erlischt.
- Plastiktüten sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern installiert werden. Betreiben Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Es muss stattdessen an die entsprechende Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Indem Sie sicherstellen, dass dieses Gerät ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die sonst durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Recycling-Materialien tragen zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei. Für weitere Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde, Ihren Hausmüllentsorger oder an den Laden, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

AUSPACKEN



ACHTUNG! Packen Sie den Karton sofort nach Erhalt sorgfältig aus, überprüfen Sie seinen Inhalt, um sicherzustellen, dass alle Teile vorhanden sind und in gutem Zustand erhalten wurden. Bei Transportschäden oder fehlenden Teilen ist der Verkäufer unverzüglich zu informieren. Lagern Sie die Verpackung und das Verpackungsmaterial. Wenn das Produkt zurückgegeben werden muss, ist es wichtig, dass das Produkt in der Originalverpackung zurückgegeben wird.

Wenn das Gerät drastischen Temperaturunterschieden ausgesetzt war (z.B. nach dem Transport), schalten Sie es nicht sofort ein. Die dabei entstehende Kondensation kann das Gerät beschädigen. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät Raumtemperatur hat, und stecken Sie dann den Netzstecker in die Steckdose.

NETZANSCHLUSS

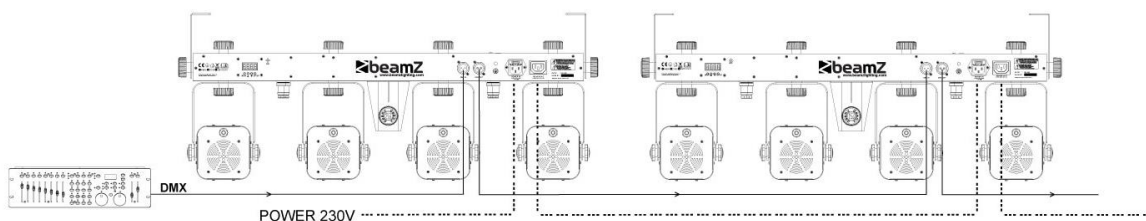
Auf der Rückseite von das Gerät wird angezeigt, an welche Netzspannung es angeschlossen werden muss. Prüfen Sie, ob die Netzspannung mit dieser übereinstimmt. Wenn die Netzspannung von der angegebenen abweicht, kann das Gerät irreparabel beschädigt werden. Das Gerät muss auch direkt an die Netzspannung angeschlossen werden. Es darf kein Dimmer oder eine einstellbare Stromversorgung verwendet werden.



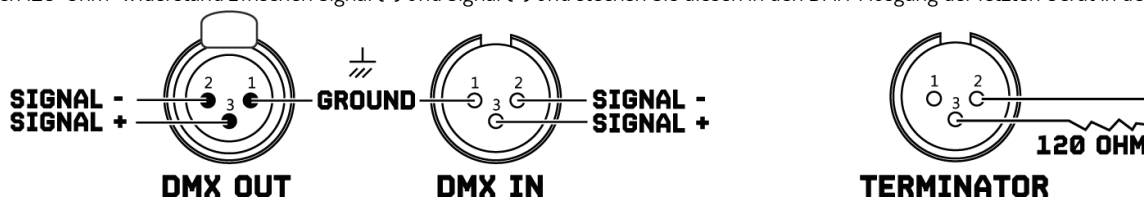
WARNUNG! Schließen Sie das Gerät immer an einen geschützten Stromkreis an (Fehlerstromschutzschalter oder Sicherung). Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausreichend elektrisch geerdet ist, um die Gefahr eines Stromschlags oder Brandes zu vermeiden.

DMX BEDienung

Wenn Sie einen Standard-DMX-Controller verwenden, können Sie den DMX-Ausgang des Controller direkt mit dem DMX-Eingang des ersten Geräts verbinden. Verbinden Sie den DMX-Ausgang immer mit dem nächsten DMX-Eingang des nächsten Geräts, bis alle Geräte angeschlossen sind.



ACHTUNG! Bei der letzten Gerät müssen Sie die DMX-Leitung mit einem Abschlusswiderstand schließen. Nehmen Sie einen XLR-Stecker und löten Sie einen 120-Ohm-Widerstand zwischen Signal (-) und Signal (+) und stecken Sie diesen in den DMX-Ausgang der letzten Gerät in der Leitung.



REINIGUNG

Die Ansammlung von Staub, Schmutz und anderen Schwebstoffen reduziert die Lichtleistung der Leuchte. Es verhindert auch, dass das Gerät richtig abkühlt, was die Lebensdauer des Geräts verkürzt. Die Rate der Schmutzansammlung variiert je nach Umgebungsfaktoren wie luftgetragener Staub, Einsatz von Nebelmaschinen, Luftstrom aus Lüftungsanlagen usw. Die Rate der Schmutzansammlung variiert je nach Umgebung. Die Kühlgebläse des Geräts beschleunigen den Aufbau, und alle in der Atmosphäre vorhandenen Rauchpartikel erhöhen die Tendenz zur Verschmutzung.

Um die beste Leistung und Lebensdauer des Geräts zu erhalten, überprüfen und reinigen Sie das Gerät regelmäßig, sobald Sie Anzeichen von Schmutzansammlung feststellen.

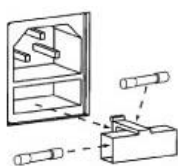
Überprüfen Sie die Betriebsumgebung jedes Mal, wenn Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Unter staubigen oder rauchigen Bedingungen sollte das Gerät nach einigen Stunden überprüft werden und regelmäßig überprüft werden, ob das Gerät schneller als erwartet Schmutz anziehen kann. Stellen Sie einen Reinigungsplan auf, der sicherstellt, dass Schmutz entfernt wird, bevor er sich ansammeln kann.

Verwenden Sie die folgenden Richtlinien:

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es vor der Reinigung vollständig abkühlen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel, Scheuermittel oder andere aggressive Produkte.
- Staubsaugen oder Niederdruck-Druckluft verwenden, um Staub und lose Partikel von Oberflächen und Lüftungsöffnungen zu entfernen. Vermeiden Sie es, die Lüfterblätter zu drehen, bevor Sie einen Vakuum- oder Luftstrom auf den Lüfter richten, da der Lüfter sonst zu schnell laufen und ihn beschädigen könnte.
- Reinigen Sie Glasteile, indem Sie sie vorsichtig mit einem weichen, sauberen, fusselfreien Tuch abwischen, das mit einer schwachen Reinigungslösung befeuchtet ist. Die Lösung auf das Tuch und nicht auf die zu reinigende Oberfläche geben. Vermeiden Sie es, Glasflächen zu reiben.
- Trocknen Sie das Gerät mit einem weichen, sauberen, fusselfreien Tuch oder Niederdruck-Druckluft, bevor Sie das Gerät wieder mit Strom versorgen.

SICHERUNGWECHSEL

Wenn die Sicherung defekt ist, ersetzen Sie sie durch eine Sicherung gleichen Typs und gleicher Leistung. Um die Sicherung auszutauschen, schalten Sie zuerst die Stromversorgung aus und führen Sie die folgenden Schritte aus.



Vorgehensweise:

Schritt 1: Öffnen Sie den Sicherungshalter auf der Rückseite mit einem geeigneten flachen Schraubendreher.

Schritt 2: Entfernen Sie die alte Sicherung aus dem Sicherungshalter.

Schritt 3: Setzen Sie die neue Sicherung in den Sicherungshalter ein.

Schritt 4: Setzen Sie den Sicherungshalter in das Gehäuse ein.

FEHLERSUCHE

Die folgende Checkliste kann Ihnen im unwahrscheinlichen Fall helfen, dass während der Verwendung des Produkts ein Problem auftritt:

SYMPTOM	MÖGLICHE URSACHE	VORGESCHLAGENE AKTION
Das Gerät reagiert nicht.	Keine Stromversorgung. Sicherung durchgebrannt oder interner Fehler.	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist. Überprüfen Sie die Kabel und Anschlüsse. Tauschen Sie die Hauptsicherung aus oder wenden Sie sich an den Beamz Support oder den autorisierten Beamz Servicepartner. Demontieren Sie keine Teile des Gehäuses. Versuchen Sie nicht, eine Sicherung auszutauschen oder Reparaturen oder Wartungsarbeiten durchzuführen, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind, es sei denn, Sie haben die Erlaubnis von Beamz Support oder einem von Beamz autorisierten Servicepartner.
Das Gerät wird korrekt zurückgesetzt, reagiert jedoch nicht (oder nicht richtig) auf den Controller.	Der Controller ist nicht angeschlossen. Schlechte DMX-Leitung. Die DMX-Leitung hat keinen Abschlusswiderstand. Falsche Adressierung des Gerätes Ein Gerät ist defekt und stört die Datenübertragung auf der DMX-Leitung. Pin 2 und 3 sind in XLR-Verbindung vertauscht.	Verbinden Sie den Controller. Überprüfen Sie die Anschlüsse und Kabel. Korrigieren Sie schlechte Verbindungen. Reparieren oder ersetzen Sie beschädigte Kabel. Stecken Sie den DMX-Terminator-Stecker in den DMX-Ausgang des letzten Gerätes auf der DMX-Leitung. Überprüfen Sie die Einstellungen der Geräteadresse und des DMX-Modus. Entfernen Sie die DMX IN- und OUT-Stecker aus dem Gerät und verbinden Sie sie direkt miteinander, um jeweils ein Gerät zu umgehen, bis der normale Betrieb wiederhergestellt ist. Lassen Sie ein defektes Gerät von einem autorisierten Techniker warten. Überprüfen Sie die Anschlüsse und Kabel. Installieren Sie ein Phasenschieberkabel zwischen den Geräten oder tauschen Sie die Pins 2 und 3 in dem Gerät aus, das sich anders verhält.
Fehler nach dem Zurücksetzen des Geräts	Der Effekt erfordert eine mechanische Anpassung.	Überprüfen Sie die Softwareversion und die Fehlermeldungen des Gerätes für weitere Informationen. Wenden Sie sich an den Beamz Support oder an den autorisierten Beamz-Servicepartner.
Kein Lichtaustritt oder Licht ist intermittierend.	Gerät zu heiß LEDs defekt Die Stromversorgungseinstellungen passen nicht zur örtlichen Netzspannung und Frequenz,	Lassen Sie das Gerät abkühlen. Reduzieren Sie die Umgebungstemperatur. Achten Sie auf einen freien Luftstrom um das Gerät herum. Reinigen Sie das Gerät bei Bedarf. Trennen Sie das Gerät und kontaktieren Sie den Beamz Support oder einen von Beamz autorisierten Servicepartner. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Überprüfen Sie die Einstellungen und beheben Sie mögliche Fehler.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN! Antes de realizar cualquier operación con la unidad, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo con cura para futuras consultas. Contiene información importante sobre la instalación, uso y mantenimiento de la unidad.

- Desembale y compruebe cuidadosamente que no haya daños de transporte antes de usar la unidad
- Lea atentamente estas instrucciones y siga las instrucciones.
- Observe todas las advertencias de seguridad. Nunca elimine las advertencias de seguridad u otra información del equipo.
- Asegúrese de que no haya ranuras de ventilación bloqueadas; de lo contrario la unidad se sobrecalentará.



PRECAUCIÓN! Antes de conectar el equipo a la toma de corriente, primero verifique que la tensión y la frecuencia de la red coincidan con los valores especificados en el equipo. Si el equipo tiene un interruptor de selección de voltaje, conecte el equipo a la toma de corriente solo si los valores del equipo y los valores de la red eléctrica coinciden. Si el cable de alimentación incluido o el adaptador de corriente no encaja en el tomacorriente de pared, comuníquese con su electricista.

- Después de conectar la unidad, verifique todos los cables para evitar daños o accidentes debido a peligros de tropiezos.
- Asegúrese de que el cable de alimentación nunca esté rizado o dañado. Compruebe el dispositivo y el cable de alimentación de vez en cuando.
- ¡Desconecte siempre la alimentación de la red eléctrica, cuando no se utilice el dispositivo o antes de limpiarlo! Sólo manipule el cable de alimentación por el enchufe. Nunca desenchufe el cable tirando del cable de alimentación.
- Desenchufe el cable de alimentación y el adaptador de alimentación de la toma de corriente si existe riesgo de que se caiga un rayo o antes de períodos prolongados de desuso.
- No encienda y apague la unidad en intervalos cortos.
- No conecte la unidad a un dimmerpack.
- Instale la unidad en un lugar bien ventilado.
- Nunca coloque ningún material sobre los leds o las lentes.
- Nunca deje que la luz del sol ilumine directamente a la lente, incluso cuando la unidad no esté funcionando.
- Permita siempre un espacio libre de aire de al menos 50 cm alrededor de la unidad para la ventilación.
- Asegúrese de que el área que se encuentra debajo del lugar de instalación esté bloqueada al instalar, desmontar o reparar el accesorio.
- Para una altura de montaje superior a un metro, fije siempre el accesorio con una cuerda de seguridad adecuada. Fije la cuerda de seguridad únicamente en los puntos de fijación correctos. ¡La cuerda de seguridad no debe fijarse nunca en las asas de transporte!
- Nunca mire directamente al haz de luz. Tenga en cuenta que los cambios rápidos en la iluminación, y la luz intermitente, pueden desencadenar ataques epilépticos en personas fotosensibles o personas con epilepsia.
- Esta unidad no está diseñada para una operación permanente. Las interrupciones constantes de la operación garantizarán que el dispositivo le servirá durante mucho tiempo sin defectos.



PRECAUCIÓN! Si el cable de alimentación del dispositivo está equipado con un contacto de conexión a tierra, debe conectarse a una toma de corriente con una conexión a tierra de protección. Nunca desactive la conexión a tierra protectora de un cable de alimentación.

- Asegúrese de que la unidad no esté expuesta a calor extremo, humedad o polvo.
- Limpie la unidad con un paño seco.
- No toque el aparato con las manos descubiertas durante su funcionamiento (la carcasa se calienta mucho). Deje que el aparato se enfríe durante al menos 5 minutos antes de manipularlo.
- Esta unidad está diseñada exclusivamente para uso en interiores, no use este equipo en las inmediaciones del fluido (no se aplica a equipos especiales para exteriores, en este caso, siga las instrucciones especiales que se indican a continuación). No exponga esta unidad a materiales, líquidos o gases inflamables.
- Si la unidad ha estado expuesta a una fluctuación drástica de la temperatura (por ejemplo, después del transporte), no la encienda de inmediato. El agua de condensación que surge puede dañar su unidad. Deje la unidad apagada hasta que alcance la temperatura ambiente.
- Nunca intente pasar por alto el interruptor termostático o los fusibles.
- No desmonte ni modifique la unidad.
- Para reemplazo, use fusibles / bombilla del mismo tipo y clasificación solamente.
- Las reparaciones, el servicio y la conexión eléctrica deben ser llevados a cabo por un técnico calificado.
- La temperatura ambiente siempre debe estar entre -5°C y $+45^{\circ}\text{C}$.
- Si esta unidad se opera de una manera diferente a la descrita en este manual, el producto podría sufrir daños y la garantía quedará anulada.
- Las bolsas de plástico deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- La unidad debe instalarse fuera del alcance de los niños. Nunca deje la unidad funcionando sin supervisión..



Este símbolo en el producto o en su empaque indica que este producto no debe ser tratado como basura doméstica. En su lugar, se entregará al punto de recolección correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Al garantizar que este producto se elimine correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de los desechos de este producto. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su Oficina Cívica local, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde adquirió el producto.

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE



ATENCIÓN! Inmediatamente después de recibir el producto, desembale la caja con cuidado, verifique el contenido para asegurarse de que todas las partes estén presentes y se hayan recibido en buenas condiciones. Notifique al remitente de inmediato y guarde el material de empaque para inspeccionarlo si aparecen piezas dañadas por el envío o si el propio paquete muestra signos de mal manejo. Guarde el paquete y todos los materiales de embalaje. En el caso de que el producto deba devolverse a la fábrica, es importante que el producto se devuelva en la caja y empaque originales de fábrica.

Si el dispositivo ha estado expuesto a una drástica fluctuación de la temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda de inmediato. El agua de condensación que surge podría dañar su dispositivo. Deje el dispositivo apagado hasta que alcance la temperatura ambiente.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

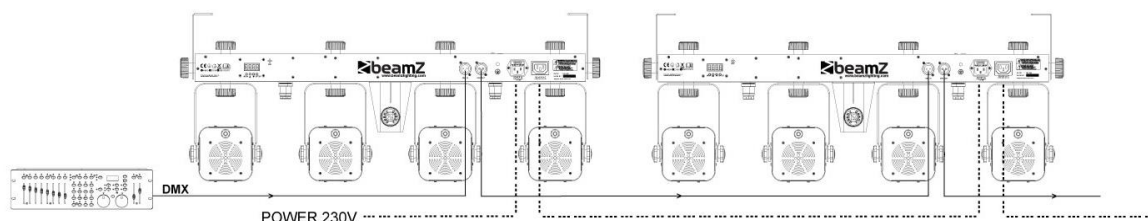
En la etiqueta que se encuentra en la parte posterior del producto, se indica que este tipo de fuente de alimentación debe estar conectada. Verifique que la tensión de la red corresponda a esto, todos los demás voltajes que los especificados, el efecto de la luz puede dañarse irreparablemente. El producto también debe estar conectado directamente a la red eléctrica y se puede utilizar.



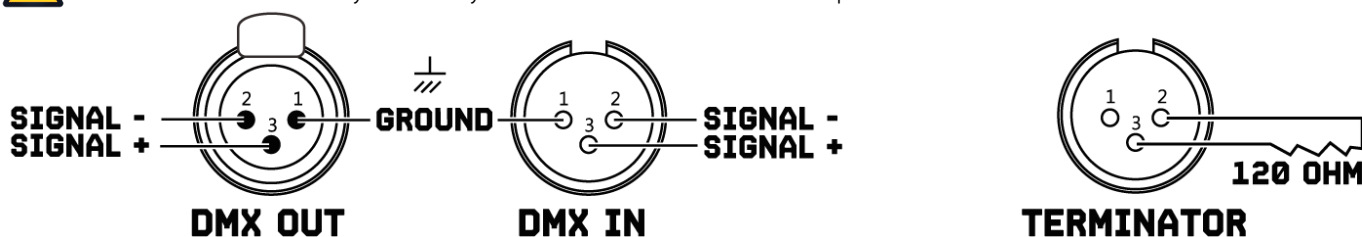
PRECAUCIÓN! Siempre conecte el dispositivo a un circuito protegido (disyuntor o fusible). Asegúrese de que el dispositivo tenga una toma de tierra eléctrica adecuada para evitar el riesgo de electrocución o incendio.

CONTROL DMX512

Si está utilizando un controlador DMX estándar, puede conectar la salida DMX del controlador directamente a la entrada DMX del primer dispositivo en una cadena DMX. Siempre conecte la salida de una unidad con la entrada del siguiente dispositivo hasta que todos los dispositivos estén conectados.



ATENCIÓN! En el último aparato, debe cerrar la línea DMX con una resistencia de terminación. Tome un conector XLR y suelde una resistencia de 120 Ohm entre la señal (-) y la señal (+) y conéctela a la salida DMX del último dispositivo en la línea.



LIMPIEZA

La acumulación de polvo, suciedad y otras partículas en el aire reducirá la salida de luz del accesorio. También evitará que el dispositivo se enfríe correctamente, y esto reducirá la vida útil del dispositivo. La tasa de acumulación de suciedad variará según los factores ambientales, como el polvo en el aire, el uso de máquinas de humo, el flujo de aire de los sistemas de ventilación, etc. Los ventiladores de enfriamiento del dispositivo acelerarán la acumulación, y cualquier partícula de humo que esté presente en la atmósfera aumentará la tendencia para que la suciedad se atasque.

Para obtener el mejor rendimiento y vida útil del accesorio, inspeccione regularmente y límpielo tan pronto como vea signos de acumulación de suciedad.

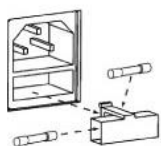
Evalúe el entorno operativo cada vez que comience a utilizar el dispositivo. En condiciones de mucho polvo o humo, inspeccione el dispositivo después de unas horas y verifique si el dispositivo atrae la suciedad más rápido de lo que usted espera. Elabore un programa de limpieza que asegure que se elimine la suciedad antes de que se acumule.

Utilice las siguientes pautas:

- Desconecte el artefacto del aparato y deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo.
- No utilice disolventes, abrasivos ni ningún otro producto agresivo para limpiar el accesorio.
- Aspire o utilice aire comprimido a baja presión para eliminar el polvo y las partículas sueltas de las superficies y las salidas de aire. Evite que las aspas de los ventiladores de enfriamiento giren antes de apuntar una aspiradora o chorro de aire hacia el ventilador, o puede girar el ventilador demasiado rápido y dañarlo.
- Limpie los componentes de vidrio con un paño suave, limpio y sin pelusa humedecido con una solución detergente suave. Ponga la solución en el paño y no en la superficie a limpiar. Evite frotar las superficies de vidrio.
- Seque el accesorio con un paño suave, limpio y sin pelusas o con aire comprimido a baja presión antes de volver a aplicar la energía.

CAMBIANDO EL FUSIBLE

Si el fusible está defectuoso, sustitúyalo por un fusible del mismo tipo y valor. Antes de cambiar el fusible, desenchufe el cable de alimentación.



Procedimiento:

Paso 1: Abra el portafusibles del panel trasero con un destornillador adecuado.

Paso 2: Retire el fusible viejo del portafusibles.

Paso 3: Instale el fusible nuevo en el portafusibles.

Paso 4: Vuelva a colocar el portafusibles en la caja.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La siguiente lista de verificación puede ayudarle a resolver problemas en el caso de que ocurra un fallo al utilizar el producto:

SÍNTOMA	POSIBLE CAUSA	ACCIÓN SUGERIDA
No hay respuesta del aparato.	No llega alimentación. Fusible quemado o fallo interno.	Compruebe que la alimentación esté encendida. Comprobar cables y conexiones. Reemplace el fusible o póngase en contacto con el servicio técnico de Beamz o con un servicio autorizado de Beamz. No quite las cubiertas de la base. No intente reemplazar un fusible ni realizar reparaciones o reparaciones que no se describen en este Manual del usuario, a menos que cuente con la autorización del servicio técnico de Beamz o de un servicio autorizado de Beamz.
El aparato se reinicia correctamente pero no responde (o no responde correctamente) al controlador.	El controlador no está conectado. Mala línea DMX. La línea DMX no tiene resistencia final. Direccionamiento incorrecto del aparato. Un aparato está defectuoso y está alterando la transmisión de datos en la línea DMX. Pin 2 y 3 están invertidos en la conexión XLR.	Conecte el controlador. Inspeccionar conexiones y cables. Corregir conexiones malas. Repare o reemplace los cables dañados. Inserte el conector del terminador DMX en el zócalo de salida de datos del último dispositivo en la línea DMX. Verifique la dirección del aparato y la configuración del modo DMX. Desenchufe los conectores DMX IN y OUT y conéctelos directamente para evitar un dispositivo a la vez hasta que se recupere el funcionamiento normal. Haga reparar el artefacto defectuoso por un técnico autorizado. Inspeccionar conexiones y cables. Instale un cable de inversión de fase entre los dispositivos o intercambie los pines 2 y 3 en el dispositivo, que se comporta de forma errática.
Error después del reinicio del aparato.	El efecto requiere ajuste mecánico.	Verifique la versión del software del aparato y los mensajes de error para obtener más información. Póngase en contacto con el servicio de asistencia de Beamz o con un servicio autorizado de Beamz.
La salida de luz se corta intermitentemente.	El aparato está muy caliente. LEDs dañados. La configuración de la fuente de alimentación no coincide con la tensión de CA local y frecuencia.	Permita que el accesorio se enfríe. Reducir la temperatura ambiente. Asegure el flujo de aire libre alrededor del accesorio. Limpie el accesorio si es necesario. Desconecte el accesorio y póngase en contacto con el servicio técnico de Beamz Desconecte el accesorio. Compruebe la configuración y corrija si es necesario.

INSTRUCTIONS DE SECURITE



AVERTISSEMENT! Avant d'effectuer toute manipulation sur l'appareil, lisez avec attention la présente notice et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement. Elle contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

- Déballiez l'appareil, vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dommages dus au transport avant de l'utiliser.
- Veuillez lire attentivement ces instructions et les suivre.
- Respectez tous les avertissements de sécurité. Ne retirez jamais les avertissements de sécurité ou autres informations figurant sur l'appareil.
- Assurez-vous qu'aucune ouïe d'aération n'est obstruée, sinon il y a risque de surchauffe de l'appareil.



AVERTISSEMENT! Avant de brancher l'appareil à une prise d'alimentation, assurez-vous tout d'abord que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux valeurs spécifiées sur l'appareil. S'il est équipé d'un sélecteur de tension, ne branchez l'appareil à la prise de courant que si les valeurs de l'appareil et celles de l'alimentation secteur correspondent. Si le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur fourni ne s'adapte pas à votre prise murale, contactez votre électricien.

- Après avoir branché l'appareil, vérifiez tous les câbles afin d'éviter tout dommage ou accident, par exemple pour ne pas trébucher.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais serti ou endommagé. Vérifiez régulièrement l'appareil et le cordon d'alimentation.
- Débranchez toujours le cordon d'alimentation du secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer ! Ne manipulez le cordon d'alimentation que par la fiche. Ne débranchez jamais la fiche en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez le cordon d'alimentation et l'adaptateur secteur de la prise de courant s'il y a un risque de foudre ou avant une longue période d'inutilisation.
- N'allumez et n'éteignez pas l'appareil à intervalles rapprochés.
- Ne connectez pas l'appareil à un gradateur.
- Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé.
- Ne placez jamais de matériau sur l'objectif.
- Ne laissez jamais la lumière du soleil s'allumer directement sur l'objectif, même lorsque l'appareil ne fonctionne pas.
- Laissez toujours un espace libre de 50 cm au moins autour de l'appareil pour assurer une ventilation correcte.
- Veillez à ce que la zone située sous le lieu de montage soit toujours inaccessible au public lors de l'installation ou de l'entretien de l'appareil.
- Pour une hauteur de montage >100 cm, fixez toujours l'appareil avec une élingue de sécurité adéquate. Fixez l'élingue uniquement aux points de fixation. L'élingue de sécurité ne doit jamais être fixée aux poignées de transport!
- Ne regardez jamais directement le faisceau lumineux. Gardez présent à l'esprit que des changements rapides de lumière, par exemple une lumière clignotante, peuvent déclencher des crises d'épilepsie chez les personnes photosensibles ou épileptiques.
- Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner en permanence. Des pauses d'utilisation régulières assureront un fonctionnement sans problème sur le long terme.



AVERTISSEMENT! Si le cordon d'alimentation de l'appareil est équipé d'un contact de mise à la terre, il doit être connecté à une prise de courant avec une terre de protection. Ne jamais désactiver la terre de protection d'un cordon d'alimentation.

- Assurez-vous que l'appareil n'est pas exposé à une chaleur extrême, à l'humidité ou à la poussière.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
- Ne touchez pas le projecteur à mains nues pendant son fonctionnement (le boîtier devient très chaud). Laissez le projecteur refroidir pendant 5 minutes au moins avant de le manipuler.
- Cet appareil est conçu exclusivement pour une utilisation à l'intérieur, n'utilisez pas cet appareil à proximité immédiate d'un liquide (ne s'applique pas aux équipements extérieurs spéciaux - dans ce cas, respectez les instructions spéciales indiquées ci-dessous). N'exposez pas cet appareil à des matériaux, liquides ou gaz inflammables.
- Si l'appareil a été exposé à des variations de température importantes (par ex. après un transport), ne l'allumez pas immédiatement. La condensation pourrait endommager votre appareil. Laissez l'appareil éteint jusqu'à ce qu'il atteigne la température ambiante.
- N'essayez jamais de bridger l'interrupteur thermostatique ou les fusibles.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas l'appareil.
- Pour le remplacement, utilisez uniquement des fusibles/ampoules de même type et de même puissance.
- Les réparations, l'entretien et le raccordement électrique ne doivent être effectués que par un technicien qualifié.
- La température ambiante doit toujours être comprise entre -5° C et +45° C.
- Si cet appareil est utilisé dans un but autre que celui décrit dans ce manuel, il peut subir des dommages, dans ce cas, la garantie est caduque.
- Les sacs en plastique doivent être gardés hors de portée des enfants.
- L'appareil doit être installé hors de portée des enfants. Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance.



Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être déposé au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par une manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Le recyclage des matériaux contribuera à préserver les ressources naturelles. Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre bureau municipal local, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

INSTRUCTIONS DE DEBALLAGE



ATTENTION! Dès réception du produit, déballez soigneusement le carton, vérifiez son contenu pour vous assurer que toutes les pièces sont présentes et qu'elles ont été reçues en bon état. Avisez immédiatement l'expéditeur et conservez le matériel d'emballage ; contrôlez si des pièces semblent endommagées lors de l'expédition ou si le colis lui-même montre des signes de mauvaise manipulation. Conservez l'emballage et tout le matériel d'emballage. Dans le cas où le produit doit être retourné à l'usine, il est important que le produit soit retourné dans son emballage d'origine.

Si l'appareil a été exposé à des variations de température importantes (par ex. après un transport), ne l'allumez pas immédiatement. La condensation pourrait endommager votre appareil. Laissez l'appareil éteint jusqu'à ce qu'il atteigne la température ambiante.

ALIMENTATION

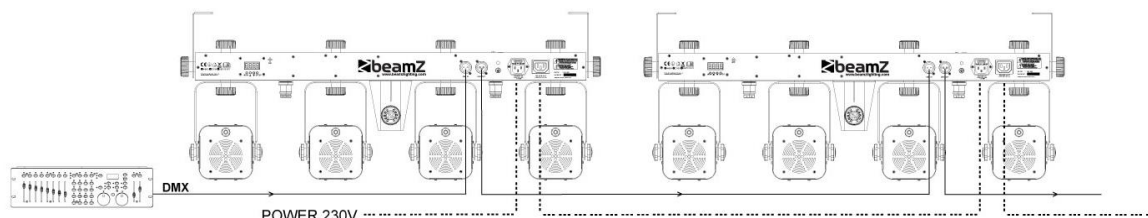
Le type d'alimentation auquel le produit doit être connecté est indiqué sur l'étiquette à l'arrière du produit. Vérifiez que la tension secteur corresponde à cette tension, toutes les autres tensions que celles spécifiées peuvent endommager l'appareil. Le produit doit également être branché directement sur le secteur et peut être utilisé. Pas de gradateur ni d'alimentation réglable.



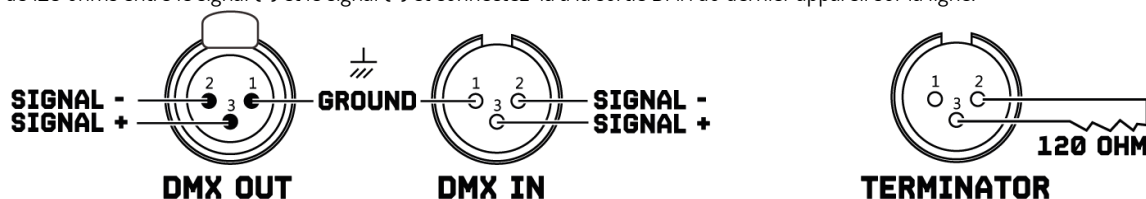
AVERTISSEMENT! Reliez toujours l'appareil à un circuit protégé (disjoncteur ou fusible). Assurez-vous que l'appareil dispose d'une mise à la terre électrique appropriée pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.

GESTION DMX512

Si vous utilisez un contrôleur DMX standard, vous pouvez connecter la sortie DMX du contrôleur directement à l'entrée DMX du premier appareil dans une chaîne DMX. Connectez toujours la sortie d'un appareil à l'entrée de l'appareil suivant jusqu'à ce que tous les appareils soient connectés entre eux.



ATTENTION! sur le dernier appareil, vous devez terminer la ligne DMX avec une résistance. Prenez un connecteur XLR et soudez une résistance de 120 ohms entre le signal (-) et le signal (+) et connectez-la à la sortie DMX du dernier appareil sur la ligne.



NETTOYAGE

L'accumulation de poussière, de saleté et d'autres particules en suspension dans l'air réduira le rendement lumineux de l'appareil. Cela empêchera également le projecteur de refroidir correctement, ce qui réduira sa durée de vie. Le taux d'accumulation de saleté varie en fonction de facteurs environnementaux tels que la poussière en suspension dans l'air, l'utilisation de machines à fumée, le débit d'air des systèmes de ventilation, etc. Les ventilateurs de refroidissement de l'appareil accélèrent l'accumulation et les particules de fumée présentes dans l'atmosphère augmentent la tendance à l'encrassement.

Pour obtenir le meilleur rendement et la meilleure durée de vie de l'appareil, inspectez-le régulièrement et nettoyez-le dès que vous voyez des signes d'accumulation de saleté.

Évaluez l'environnement de fonctionnement à chaque utilisation du projecteur. Dans des conditions poussiéreuses ou enfumées, inspectez le projecteur après quelques heures et vérifiez fréquemment s'il capte la saleté plus rapidement que vous ne le pensez. Établissez un calendrier de nettoyage qui permettra d'éliminer la saleté avant qu'elle ne s'accumule.

Suivez les directives suivantes :

- Débranchez le projecteur du secteur et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de solvants, d'abrasifs ou tout autre produit agressif pour nettoyer l'appareil.
- Passez l'aspirateur ou utilisez de l'air comprimé à basse pression pour enlever la poussière et les particules libres des surfaces et des ouïes d'aération. Empêchez les pales des ventilateurs de tourner avant de diriger un aspirateur ou un jet d'air vers le ventilateur, sinon vous risquez de faire tourner le ventilateur trop rapidement et de l'endommager.
- Nettoyez les composants en verre en les essuyant doucement avec un chiffon doux, propre, non pelucheux et humidifié avec une solution détergente douce. Posez la solution sur le chiffon et non sur la surface à nettoyer. Évitez de frotter les surfaces vitrées.
- Séchez le projecteur avec un chiffon doux, propre et non pelucheux ou avec de l'air comprimé basse pression avant de le remettre sous tension..

REEMPLACEMENT DU FUSIBLE

Si le fusible est défectueux, il faut le remplacer par un fusible de même type et de même valeur. Avant de le remplacer, veillez à débrancher l'appareil.

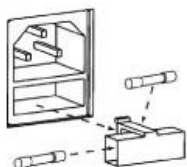
Procédure:

Étape 1: Ouvrez le porte-fusible sur le panneau arrière avec un petit tournevis.

Étape 2: Retirez l'ancien fusible.

Étape 3: Placez le nouveau fusible dans le porte-fusible.

Étape 4: Remettez le porte-fusible dans le boîtier.



RESOLUTION DE PROBLEMES

La liste ci-dessous peut vous aider en cas de problèmes lors de l'utilisation du produit.

SYMPTOME	CAUSE POSSIBLE	ACTION SUGGEREE
Pas de réponse de l'appareil.	L'appareil n'est pas alimenté. Le fusible a fondu ou problème interne.	Vérifiez que l'appareil est sous tension. Vérifiez les câbles et branchements. Remplacer le fusible moyen ou contacter le support Beamz ou un partenaire de service agréé Beamz. N'enlevez pas les couvercles de la base. N'essayez pas de remplacer un fusible ou d'effectuer des réparations ou un entretien qui ne sont pas décrits dans ce manuel d'utilisation à moins d'avoir l'autorisation du support Beamz ou du service autorisé Beamz.
L'appareil se réinitialise correctement mais ne répond pas (ou ne répond pas correctement) au contrôleur.	Le contrôleur DMX n'est pas relié. Mauvaise ligne DMX. La ligne DMX n'a pas de résistance terminale. Mauvais adressage de l'appareil. Un appareil est défectueux et perturbe la transmission des données dans la ligne DMX. Les pins 2 et 3 sont inversés dans la connexion XLR.	Reliez le contrôleur. Vérifiez les branchements et les câbles. Réparez ou remplacez les câbles défectueux. Insérez un bouchon DMX dans la prise de sortie DMX sur le dernier appareil de la ligne DMX. Vérifiez l'adresse de l'appareil et les réglages DMX. Débranchez les connecteurs DMX IN et OUT et reliez-les directement ensemble pour bridger un appareil à la fois jusqu'à ce que le fonctionnement soit rétabli. Faites appel à un technicien qualifié pour réparer l'appareil. Vérifiez les câbles et branchements. Installez un câble inversion de phase entre les appareils ou remplacez les broches 2 et 3 dans l'appareil qui se comporte de manière erratique.
Erreur après réinitialisation.	L'effet nécessite un réglage mécanique.	Vérifiez la version du logiciel de l'appareil et les messages d'erreur pour plus d'informations. Contacter le service après-vente Beamz ou un partenaire de service agréé Beamz.
Le flux lumineux coupe de manière intermittente.	L'appareil est trop chaud. Les LEDs sont endommagées. Les réglages de l'alimentation ne correspondent pas à la tension AC et à la fréquence locales.	Laisser refroidir l'appareil. Réduire la température ambiante. Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil. Nettoyer l'appareil si nécessaire. Débrancher l'appareil et contacter le service après-vente Beamz ou un partenaire agréé Beamz.. Débranchez l'appareil. Vérifiez les réglages et corrigez si besoin.

INSTRUKCJA BEZPIECZENSTWA



OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z urządzeniem, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją z lekarstwem na przyszłość. Zawiera ważne informacje dotyczące instalacji, użytkowania i konserwacji urządzenia.

- Rozpakuj i sprawdź dokładnie, czy nie ma żadnych uszkodzeń transportowych przed użyciem urządzenia
- Przeczytaj uważnie te instrukcje i postępuj zgodnie z instrukcjami.
- Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa.
- Upewnij się, że żadne otwory wentylacyjne nie są zablokowane; w przeciwnym razie urządzenie się przegrzeje.



OSTRZEŻENIE! Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego należy najpierw sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci są zgodne z wartościami podanymi na urządzeniu. Jeśli urządzenie ma przełącznik wyboru napięcia, podłącz urządzenie do gniazdka sieciowego tylko wtedy, gdy wartości urządzeń i wartości sieciowe są zgodne. Jeśli dołączony przewód zasilający lub zasilacz nie pasują do gniazdka ściennego, skontaktuj się z elektrykiem.

- Po podłączeniu urządzenia sprawdź wszystkie kable, aby zapobiec uszkodzeniom lub wypadkom, na przykład z powodu potknięć.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie jest zaciśnięty ani uszkodzony. Od czasu do czasu sprawdzaj urządzenie i przewód zasilający.
- Zawsze odłączaj zasilanie z sieci, gdy urządzenie nie jest używane lub przed czyszczeniem! Obsługuj przewód zasilający tylko za wtyczkę. Nigdy nie wyciągaj wtyczki, ciągnąc za przewód zasilający.
- Odłącz przewód zasilający i zasilacz od gniazdka, jeśli istnieje ryzyko uderzenia pioruna lub przed dłuższymi przerwami w pracy.
- Nie włączaj i wyłączaj urządzenia w krótkich odstępach czasu.
- Nie podłączaj urządzenia do dimmerpada.
- Zainstaluj urządzenie w dobrze wentylowanym miejscu.
- Nigdy nie kłaść żadnych materiałów na obiektywie.
- Nigdy nie pozwól, aby światło słoneczne świeciło bezpośrednio na obiektywie, nawet jeśli urządzenie nie działa.
- Zawsze należy zapewnić swobodną przestrzeń powietrzną o wysokości co najmniej 50 cm wokół urządzenia w celu wentylacji.
- Upewnij się, że obszar pod miejscem instalacji jest zablokowany podczas montażu, opróżniania lub serwisowania urządzenia.
- W przypadku wysokości montażu > 100 cm zawsze należy zamocować urządzenie odpowiednią liną zabezpieczającą. Przymocuj linę zabezpieczającą tylko w poprawnych punktach mocowania. Linka zabezpieczająca nie może być nigdy zamocowana na uchwytych transportowych!
- Nigdy nie patrz bezpośrednio na wiązkę światła. Zwróć uwagę, że szybkie zmiany w oświetleniu, np. szybko migające światło, może wywoływać napady padaczkowe u osób światłoczułych lub z padaczką.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do ciągłej pracy. Spójne przerwy w działaniu zapewnią, że urządzenie będzie służyć przez długi czas bez wad.



OSTRZEŻENIE! Jeśli przewód zasilający urządzenia jest wyposażony w styk uziemiający, należy go podłączyć do gniazda z uziemieniem ochronnym. Nigdy nie należy dezaktywować uziemienia ochronnego przewodu zasilającego.

- Upewnij się, że urządzenie nie jest narażone na działanie wysokich temperatur, wilgoci lub kurzu.
- Wyczyść urządzenie za pomocą suchej szmatki.
- Nie należy dotykać urządzenia gołymi rękoma podczas pracy (obudowa staje się bardzo gorąca). Odczekaj przynajmniej 5 minut, aż urządzenie ostygnie.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach, nie należy używać tego sprzętu w bezpośrednim sąsiedztwie płynu (nie dotyczy specjalnych urządzeń zewnętrznych – w takim przypadku należy przestrzegać specjalnych instrukcji podanych poniżej). Nie należy wystawiać tego urządzenia na łatwopalne materiały, płyny lub gazy.
- Jeśli urządzenie zostało narażone na drastyczne wahania temperatury (np. Po transporcie), nie włączaj go natychmiast. Powstająca woda kondensacyjna może uszkodzić urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, aż osiągnie temperaturę pokojową.
- Nigdy nie próbuj ominąć przełącznika termostaticznego ani bezpieczników.
- Nie demontuj ani nie modyfikuj urządzenia.
- Do wymiany używać bezpieczników / żarówek tego samego typu i tylko tego samego typu.
- Naprawy, serwisowanie i podłączenie elektryczne muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego technika.
- Temperatura otoczenia musi zawsze wynosić od -5°C do $+45^{\circ}\text{C}$.
- Jeśli urządzenie jest eksploatowane w inny sposób niż opisany w niniejszej instrukcji, produkt może ulec uszkodzeniu, a gwarancja traci ważność.
- Plastikowe torby muszą być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie musi być zainstalowane w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.



Ten symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt ten nie może być traktowany jako odpad komunalny. Zamiast tego należy przekazać go do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomagasz zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby zostać spowodowane przez niewłaściwe postępowanie z odpadami tego produktu. Recykling materiałów pomoże chronić zasoby naturalne. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym biurem obywatelskim, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

ROZPAKOWYWANIE INSTRUKCJI



UWAGA! Natychmiast po otrzymaniu produktu ostrożnie rozpakuj karton, sprawdź zawartość, aby upewnić się, że wszystkie części są obecne i zostały odebrane w dobrym stanie. Natychmiast powiadomić dostawcę i zachować materiał do pakowania w celu sprawdzenia, czy jakkolwiek część wygląda na uszkodzoną przez przesyłkę lub samo opakowanie wykazuje oznaki niewłaściwego postępowania. Zapisz pakiet i wszystkie materiały do pakowania. W przypadku, gdy produkt musi zostać zwrócony do fabryki, ważne jest, aby produkt został zwrócony w oryginalnym opakowaniu fabrycznym i opakowaniu.

Jeśli urządzenie zostało wystawione na drastyczne wahania temperatury (np. Po transporcie), nie włączaj go natychmiast. Powstająca woda kondensacyjna może uszkodzić twoje urządzenie. Pozostaw urządzenie wyłączone, aż osiągnie temperaturę pokojową.

ZASILACZ

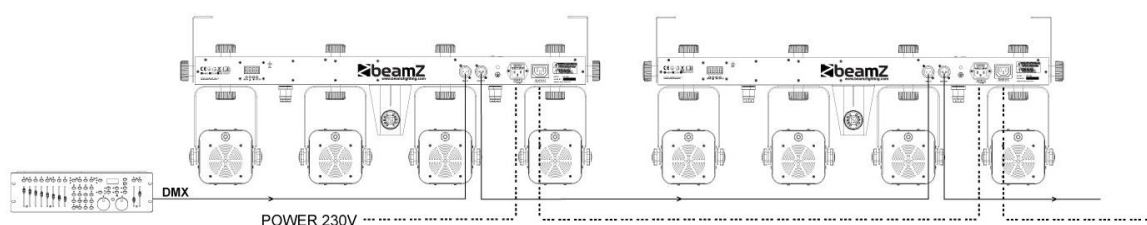
Na etykiecie z tyłu produktu jest wskazany jakiego typu zasilacz musi być podłączony. Sprawdź, czy napięcie w sieci jest właściwe do użytego zasilacza. Każde inne napięcie niż podane, może sprawić nieodwracalne uszkodzenie oświetlenia. Produkt musi być również bezpośrednio podłączony do sieci zasilającej i wtedy dopiero może być używany. Brak ściemniacza lub regulowany zasilacz.



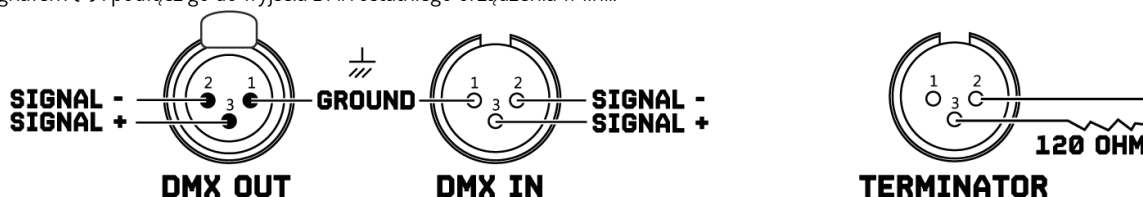
OSTRZEZENIE! Zawsze podłączaj urządzenie do zabezpieczonego obwodu (wyłącznik lub bezpiecznik). Upewnij się, że urządzenie ma

KONTROLA DMX512

Jeśli używasz standardowego kontrolera DMX, możesz podłączyć wyjście DMX kontrolera bezpośrednio do wejścia DMX pierwszego urządzenia w łańcuchu DMX. Zawsze podłącz wyjście jednego urządzenia do wejścia następnego urządzenia, aż wszystkie urządzenia zostaną podłączone.



UWAGA! Na ostatnim urządzeniu musisz mieć linię DMX z rezystorem końcowym. Weź złącze XLR i przylutuj rezystor 120 Ohm między sygnałem (-) a sygnałem (+) i podłącz go do wyjścia DMX ostatniego urządzenia w linii.



CZYSZCZENIE

Nagromadzenie kurzu, brudu i innych cząstek unoszących się w powietrzu zmniejszy moc świetlną urządzenia. Uniemożliwi to również prawidłowe chłodzenie urządzenia, co skróci żywotność urządzenia. Szybkość gromadzenia się zanieczyszczeń będzie się różnić w zależności od czynników środowiskowych, takich jak pył unoszący się w powietrzu, użycie maszyn do dymu, przepływ powietrza z systemów wentylacyjnych itp. Wentylatory chłodzące urządzenia przyspieszą gromadzenie się, a wszelkie cząstki dymu obecne w atmosferze zwiększą tendencję aby brud się zatkał.

Aby uzyskać najlepszą wydajność i żywotność urządzenia, należy go regularnie sprawdzać i czyścić, gdy tylko pojawią się oznaki gromadzenia się brudu.

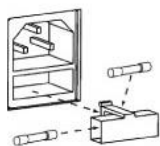
Oceniaj środowisko operacyjne za każdym razem, gdy zaczniesz korzystać z urządzenia. W warunkach dużego zapylenia lub zadymienia, sprawdzaj urządzenie po kilku godzinach i sprawdzaj często, czy urządzenie może przyciągnąć brud szybciej, niż się spodziewasz. Sporządź harmonogram czyszczenia, który zapewni, że brud zostanie usunięty, zanim zacznie się gromadzić.

Skorzystaj z następujących wskazówek:

- Odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu całkowicie ostygnąć przed czyszczeniem.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników, materiałów ściernych ani żadnych innych agresywnych środków.
- Odkurz lub użyj sprężonego powietrza o niskim ciśnieniu, aby usunąć kurz i luźne cząsteczki z powierzchni i otworów wentylacyjnych. Zapobiegaj obracaniu się łopatek wentylacyjnych przed skierowaniem odkurzacza lub strumienia powietrza do wentylatora, lub możesz obracać wentylator zbyt szybko i go uszkodzić.
- Czyść elementy szklane wycierając delikatnie miękką, czystą, niestrzępiącą się szmatką zwilżoną słabym roztworem detergentu. Umieść roztwór na szmatce, a nie na czyszczonej powierzchni. Unikaj tarcia szklanych powierzchni.
- Przed ponownym użyciem należy osuszyć urządzenie miękką, czystą, niestrzępiącą się szmatką lub sprężonym powietrzem pod niskim ciśnieniem.

WYMIANA BEZPIECZNIKA

Jeśli bezpiecznik jest uszkodzony, należy wymienić bezpiecznik tego samego rodzaju i wartości. Przed wymianą bezpiecznika odłącz przewód zasilający.



Procedura:

Krok 1: Otwórz śrubokrętem zasłonkę bezpiecznika na tylnym panelu.

Krok 2: Wyciągnij bezpiecznik.

Krok 3: Włóż nowy bezpiecznik w obudowę.

Krok 4: Zastąp obudowę bezpiecznika oryginalnym plastikiem.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Poniższa lista kontrolna może pomóc w rozwiązaniu problemu w mało prawdopodobnym przypadku wystąpienia problemu podczas korzystania z produktu:

OBJAW	MOŻLIWA PRZYCZYNA	SUGEROWANE DZIAŁANIE
Brak odpowiedzi z urządzenia.	Brak zasilania urządzenia. Przepalony bezpiecznik lub błąd wewnętrzny.	Sprawdź, czy zasilanie jest włączone. Sprawdź kable i połączenia. Wymień średni bezpiecznik lub skontaktować się z pomocą techniczną Beamz lub autoryzowanym partnerem serwisowym Beamz. Nie zdejmuj osłon podstawy lub jarzma. Nie należy wymieniać bezpieczników ani przeprowadzać napraw lub usług, które nie są opisane w niniejszej instrukcji obsługi, chyba że posiadasz autoryzację od Beamz lub autoryzowanego partnera serwisowego Beamz.
Urządzenie resetuje się prawidłowo, ale nie reaguje (lub nie reaguje poprawnie) na kontroler.	Kontroler nie jest podłączony.	Podłącz kontroler.
	Zła linia DMX.	Sprawdź połączenia i kable. Popraw nieprawidłowe połączenia. Napraw lub wymień uszkodzone kable.
	Linia DMX nie ma oporności końcowej.	Włóż wtyczkę terminatora DMX do gniazda wyjścia danych ostatniego urządzenia na linii DMX.
	Niepoprawne adresowanie urządzeń.	Sprawdź adres urządzenia i ustawienia trybu DMX.
	Urządzenie jest wadliwe i zakłóca transmisję danych na linii DMX.	Odłącz złącza DMX IN i OUT i podłącz je bezpośrednio, aby ominąć jedno urządzenie naraz, aż do odzyskania normalnej pracy. Zleć wadliwe urządzenie serwisowe upoważnionemu technikowi.
	Pin 2 i 3 są odwrócone w połączeniu XLR.	Sprawdź połączenia i kable. Zamontuj kabel zmiany fazy pomiędzy urządzeniami lub sworznem zamieniającym 2 i 3 w urządzeniu, które zachowuje się chaotycznie.
Błąd po zresetowaniu urządzenia.	Efekt wymaga mechanicznej regulacji.	Sprawdź wersję oprogramowania i komunikaty o błędach urządzenia, aby uzyskać więcej informacji. Skontaktuj się z Beamz lub autoryzowanym partnerem serwisowym Beamz.
Strumień świetlny odcina się z przerwami.	Urządzenie zbyt gorące.	Pozwól urządzeniu ostygnąć. Zmniejsz temperaturę otoczenia. Zapewnij swobodny przepływ powietrza wokół oprawy. W razie potrzeby wyczyść urządzenie.
	Diody LED uszkodzone.	Odłącz urządzenie i skontaktuj się z pomocą techniczną Beamz lub autoryzowanym partnerem serwisowym Beamz.
	Ustawienia zasilania nie pasuje do lokalnego napięcia przemiennego i częstotliwości.	Odłącz urządzenie. Sprawdź ustawienia i poprawić w razie potrzeby.

REMOTE CONTROLLER

To control the fixture you must aim the remote at the front of the fixture and be no more than 30 feet away.

ON/OFF

AUTO MIX: With this button you can choose 10 auto programs for the Par and the Jellymoon. To select the desired program, press several times on **AUTO MIX** until the desired effect.

PAR: Only the LED par in the auto program. You can choose between 13 auto programs. To select the desired program, press several times on **PAR** until the desired effect.

LED: Only The Jellymoon In The Auto Program. You Can Choose Between 7 Auto Programs. To Select The Desired Program, Press Several TIMES On **Led** UNTIL The Desired Effect.

SOUND MIX: With this button you can choose 10 sound programs for the par and the jellymoon. To select the desired program, press several times on **SOUND MIX** until the desired effect.

PAR: Only the LED par in the sound program. You can choose between 10 sound programs. To select the desired program, press several times on **PAR** until the desired effect.

LED: Only the jellymoon in the sound program. You can choose between 7 sound programs. To select the desired program, press several times on **LED** until the desired effect.

DMX MODE

PAR JUMP: Par jump chase

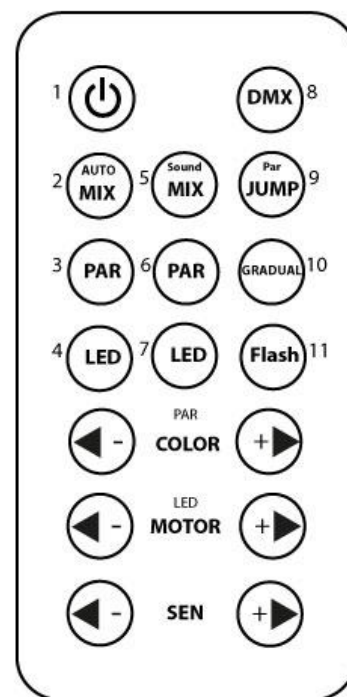
GRADUAL: Par fade mode

FLASH: Strobe

COLOUR - / + : With this button you can change your speed of your effect.

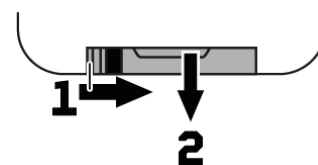
MOTOR -/ + : Jellymoon speed rotation.

SEN -/ +: Sensitivity sound.



CAUTION The remote control is supplied with a battery inserted. An insulating foil between the battery and the battery contacts prevents the battery from being discharged during storage. Prior to the first operation remove the foil from the battery support on the rear side of the remote control. Otherwise operation of the remote control is not possible.

If the range of the remote control decreases, replace the battery. For this purpose, on the rear side of the remote control press the small bar with the groove to the right (1) and at the same time remove the battery support (2). For operation, one 3 V button cell type CR 2025 is required. When inserting, pay attention that the positive pole of the button cell shows upwards in the support.



CONTROL MENU

MENU		DESCRIPTION		
AUT	AutP	AP01-AP13	S. 01 – S. 32	Auto program for Par
	AutF	AF01-AF07	S. 01 – S. 32 N. 00 – N. 09	Auto program for effect
	AutN	An01-An10	S. 01 – S. 32 N. 00 – N. 09	Auto program for Par & Effect
SOU	SouP	SP01-SP13		Sound active program for Par
	SouF	SF01-SF07		Sound active program for Effect
	SouN	Sn01-Sn10		Sound active program for Par & Effect
COL	CoLo	r.000-r.255		Manual mode
		g.000-g.255		
		b.000-b.255		
		u.000-u.255		
		S. 00- S. 32		
		N. 00-N. 09		
DNH	d001 – dxxx	03CH		DMX address & channel settings
		06CH		
		15CH		
SLA	SLAv			Slave mode
SYS	ASEN	SN01-SN04		Sound sensetivity

DMX CHANNELS

3 CHANNELS

CHANNEL	FUNCTION	VALUE	DESCRIPTION
1	DIM/SOUND PROGRAMS	000-009	No function
		010-049	Par dimmer
		050-089	Jellymoon dimmer
		090-129	Par and Jellymoon dimmer
		130-169	Sound only Par
		170-209	Sound only Jellymoon
		210-255	Par and Jellymoon Sound
2	AUTO/STROBE PROGRAMS	000-019	No function
		020-179	Auto program
		180-255	Strobe (slow to fast)
3	SHOW MODE SPEED	000-255	Program speed, (slow to fast)

6 CHANNELS

CHANNEL	FUNCTION	VALUE	DESCRIPTION
1	COLOR	000-255	Red
2		000-255	Green
3		000-255	Blue
4		000-255	White
5	STROBE	000-255	Strobe
6	MOTOR	000-255	Motor

15 CHANNELS

CHANNEL	FUNCTION	VALUE	DESCRIPTION
1	JELLYMOON 1	000-255	Red
2		000-255	Green
3		000-255	Blue
4		000-255	White

5		000-255	Motor
6	LED PAR	000-255	Red Par
7		000-255	Green Par
8		000-255	Blue Par
9		000-255	White par
10		000-255	Red
11	JELLYMOON 2	000-255	Green
12		000-255	Blue
13		000-255	White
14		000-255	Motor
15	STROBE	000-255	Strobe

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product colour	Black
Light source	Single colour LED
LED colours	Red, Green, Blue, White
LED power (single LED)	3W
Quantity of LEDs	14
DMX channels	3, 6, 15
DMX connection	3-pin XLR
Modes	Automatic programs, DMX
Power consumption	60W
Power supply	100-240VAC 50/60Hz
Dimensions (L x W x H)	730 x 200 x 200mm
Weight (kg)	7,35

Design and product specifications are subject to change without prior notice.

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
7602KR Almelo, The Netherlands

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC



United Kingdom

Tronios Ltd.,
130 Harley Street,
London W1G 7JU, United Kingdom

S.I. 2016:1101
S.I. 2016:1091
S.I. 2012:3032





31



32



BEAMZ

YOUR FUTURE
YOUR SKILLS
YOUR PLATFORM
YOUR PARTY
YOUR EVENT



is a leading developer of lighting products, including intelligent DMX moving heads, wireless battery operated DMX effects, static washes, sound-activated club effects, strobes & blacklights, LED lighting, fog and special effects machines, lasers and indoor and outdoor architectural lighting, as well as lighting controllers and protective bags.



BEAMZLIGHTING.COM



AC150 PartyBar Softcase Set

Set of 2 carrying bags for the MAX PartyBar Series, designed to protect and cover your partybar and stand from dust and damage.

Product colour : Black

Material thickness - 0mm : 9mm

Dimensions: Internal : Partybar case: 750x250x120mm, Stand case: 950x215x180mm

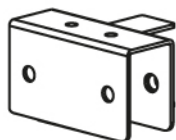
Weight (kg) : 0,80

- The set consists of 2 bags: one for the Partybar and one for the stand.
- Affordable padded soft case
- Suitable for the entire MAX Partybar Series (Except for the PartyBar 04)



CONTENT

PART A 1 PCS



PART B 2 PCS



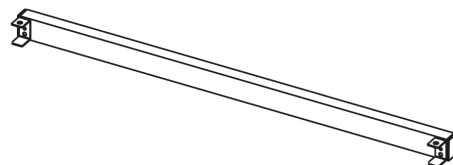
PART C 3 PCS



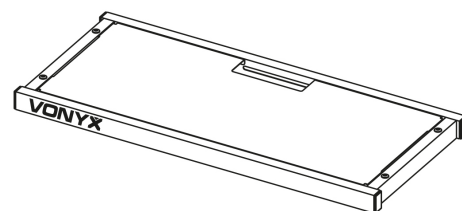
PART D 4 PCS



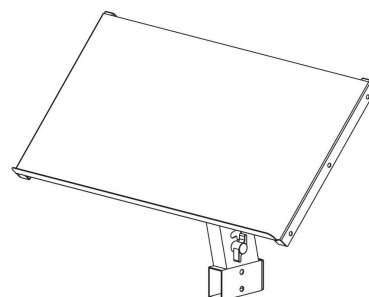
PART E 1 PCS



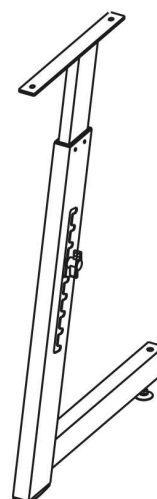
PART F 1 PCS



PART G 1 PCS



PART H 2 PCS



VONYX

INSTRUCTION MANUAL

